



Edizzjoni bil-Malti

## Informazzjoni u Avviżi

Volum 59

22 ta' Awwissu 2016

Werrej

### IV Informazzjoni

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

#### Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea

2016/C 305/01

L-ahhar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea . . . . . 1

### V Avviżi

PROCEDURI TAL-QORTI

#### Il-Qorti tal-Ġustizzja

2016/C 305/02

Kawża C-154/14 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tas-16 ta' Ġunju 2016 – SKW Stahl-Metallurgie GmbH, SKW Stahl-Metallurgie Holding AG vs Il-Kummissjoni Ewropea, Gigaset AG (Appell — Kompetizzjoni — Akkordji — Artikolu 81 KE — Swieq tat-trab u tal-granuli tal-karbur tal-kalċju kif ukoll tal-granuli tal-manjesju fparti kbira taż-Żona Ekonomika Ewropa — Iffissar ta' prezzijiet, qsim ta' swieq u skambju ta' informazzjoni — Regolament (KE) Nru 773/2004 — Artikoli 12 u 14 — Dritt għal smiġh — Smiġh in camera) . . . . . 2

2016/C 305/03

Kawża C-155/14 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tas-16 ta' Ġunju 2016 – Evonik Degussa GmbH, AlzChem AG, li kienet AlzChem Trosberg GmbH vs Il-Kummissjoni Ewropea (Appell — Kompetizzjoni — Artikolu 81 KE — Akkordji — Swieq tat-trab u tal-granuli tal-karbur tal-kalċju kif ukoll tal-granuli tal-manjesju fparti kbira taż-Żona Ekonomika Ewropea — Iffissar ta' prezzijiet, qsim ta' swieq u skambju ta' informazzjoni — Responsabbiltà ta' kumpannija parent għall-ksur tar-regoli tal-kompetizzjoni mwettqa mis-sussidjarji tagħha — Influwenza determinanti eżerċitat mill-kumpannija parent — Preżunzjoni konfutabbli fil-każ ta' żamma ta' sehem ta' 100% — Kundizzjoni tal-konfutazzjoni ta' din il-preżunzjoni — Ksur ta' istruzzjoni espressa) . . . . . 3

2016/C 305/04	Kawża C-263/14: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-14 ta' Ġunju 2016 – Il-Parlament Ewropew vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (Rikors għal annullament — Politika estera u ta' sigurtà komuni (PESK) — Deciżjoni 2014/198/PESK — Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Unita tat-Tanzanija dwar il-kondizzjonijiet tat-Trasferiment ta' Pirati Ssuspettati u Proprjetà Ssekwestrata Assoċjata mill-forza navali mmexxija mill-Unjoni Ewropea lejn ir-Repubblika Unita tat-Tanzanija — Għażla tal-bażi legali — Obbligu li l-Parlament Ewropew jiġi informat immedjatament u kompletament f'kull stadju tal-proċedura tan-negozjati u tal-konkluzjoni ta' ftehimiet internazzjonali — Żamma tal-effetti tad-deciżjoni f'każ ta' annullament) . . . . .	3
2016/C 305/05	Kawża C-308/14: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tal-14 ta' Ġunju 2016 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq (Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Koordinazzjoni tas-sistemi tas-sigurtà soċjali — Regolament (KE) Nru 883/2004 — Artikolu 4 — Ugwaljanza fit-trattament fil-qasam tal-aċċess għal benefiċċji tas-sigurtà soċjali — Dritt ta' residenza — Direttiva 2004/38/KE — Legiżlazzjoni nazzjonali li tirrifjuta l-ghoti ta' ċerti allowances tal-familja jew ta' kreditu ta' taxxa għall-ulied liċ-ċittadini ta' Stati Membri oħra minghajr dritt ta' residenza legali) . . . . .	4
2016/C 305/06	Kawża C-351/14: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tas-16 ta' Ġunju 2016 (talba għal deciżjoni preliminari tal-Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona – Spanja) – Estrella Rodríguez Sánchez vs Consum Sociedad Cooperativa Valenciana (Rinviju għal deciżjoni preliminari — Politika soċjali — Direttiva 2010/18/UE — Ftehim Qafas irrevvedut BUSINESSEUROPE, UEAPME, CEEP u ETUC dwar il-leave parentali — Rikonċiljazzjoni bejn il-hajja professjonali u l-hajja tal-familja — Ritorn mil-leave tal-maternità ta' membru haddiem — Talba sabiex jinkiseb tnaqqis fil-hin tax-xogħol u aġġustament tas-sighat tax-xogħol — Sitwazzjoni li ma taqax fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Klawzola 6(1) tal-Ftehim Qafas irrevvedut — Inammissibbiltà tat-talba għal deciżjoni preliminari) . . . . .	5
2016/C 305/07	Kawża C-361/14 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-14 ta' Ġunju 2016 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Peter McBride <i>et</i> (Appell — Miżuri ta' konservazzjoni ta' riżorsi u ristrutturatur tas-settur tas-sajd — Talbiet għal żieda tat-tunnellaġġ ta' sigurtà — Annullament mill-qrati tad-deciżjoni inizjali ta' ċaħda — Kompetenza u bażi legali għall-adozzjoni ta' deciżjonijiet godda — Annullament mill-Qorti Ġenerali ta' deciżjonijiet godda ta' ċaħda — Prinċipju ta' ċertezza legali) . . . . .	5
2016/C 305/08	Kawża C-511/14: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tas-16 ta' Ġunju 2016 (talba għal deciżjoni preliminari tat-Tribunale di Bologna – l-Italja) – Pebros Servizi Srl vs Aston Martin Lagonda Ltd [Rinviju għal deciżjoni preliminari — Spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja — Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili — Regolament (KE) Nru 805/2004 — Titolu eżekuttiv Ewropew għall-krediti mhux ikkontestati — Artikolu 3(1)(b) — Kundizzjonijiet għaċ-ċertifikkazzjoni — Sentenza fil-kontumacja — Kuncett ta' "kreditu mhux ikkontestat" — Aġir proċedurali ta' parti li twassal għal "assenza ta' kontestazzjoni tal-kreditu"] . . . . .	6
2016/C 305/09	Kawża C-566/14 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-14 ta' Ġunju 2016 – Jean-Charles Marchiani vs Il-Parlament (Appell — Membru tal-Parlament Ewropew — Allowance tal-assistenza parlamentari — Irkupru tal-ammonti mhallsa indebitament — Irkupru — Miżuri ta' implementazzjoni tal-istatus tal-Membri fil-Parlament — Rispett tad-drittijiet tad-difiża — Prinċipju ta' imparzjalità — Preskrizzjoni — Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 — Artikoli 78 sa 81 — Regolament ta' Delega (UE) Nru 1268/2012 — Artikoli 81, 82 u 93 — Prinċipju ta' protezzjoni tal-aspettattivi legittimi — Terminu raġjonevoli) . . . . .	6
2016/C 305/10	Kawża C-12/15: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tas-16 ta' Ġunju 2016 (talba għal deciżjoni preliminari tal-Hoge Raad der Nederlanden – il-Pajjiżi l-Baxxi) – Universal Music International Holding BV vs Michael Tétéreault Schilling, Irwin Schwartz, Josef Brož (Rinviju għal deciżjoni preliminari — Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili — Regolament (KE) Nru 44/2001 — Ġurisdizzjoni speċjali — Artikolu 5(3) — Materji ta' delitt jew kwazi delitt — Effett tal-hsara — Negliġenza tal-avukat waqt it-tfassil ta' kuntratt — Post fejn l-effett tal-hsara twettaq) . . . . .	7

2016/C 305/11	Kawża C-96/15: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tas-16 ta' Ġunju 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Tribunal de grande instance de Nanterre – Franza) – Saint Louis Sucre, li qabel kienet Saint Louis Sucre SA vs Directeur général des douanes et droits indirects (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Agrikoltura — Zokkor — Imposti fuq il-produzzjoni — Dritt għal rimbors — Zokkor maħżun mhux esportat — Arrikkiment indebitu — Libertà ta' intrapriża — Metodu ta' kalkolu) . . .	8
2016/C 305/12	Kawża C-159/15: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tas-16 ta' Ġunju 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Verwaltungsgerichtshof – L-Awstrija) – Franz Lesar vs Beim Vorstand der Telekom Austria AG eingerichtetes Personalamt (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Politika soċjali — Direttiva 2000/78/KE — Ugwaljanza fit-trattament fil-qasam tal-impjeg u tax-xogħol — Artikolu 2(1) u Artikolu 2(2)(a) — Artikolu 6(2) — Diskriminazzjoni bbażata fuq l-età — Determinazzjoni tad-drittijiet għall-pensjoni tal-ex uffiċjali — Perijodi ta' tahrìg u ta' xogħol — Assenza ta' teħid inkunsiderazzjoni ta' tali perijodi mwettqa qabel l-età ta' 18-il sena) . . . . .	8
2016/C 305/13	Kawża C-186/15: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tas-16 ta' Ġunju 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Finanzgericht Münster – il-Germanja) – Kreissparkasse Wiedenbrück vs Finanzamt Wiedenbrück (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Tassazzjoni — Taxxa fuq il-valur miżjud — Direttiva 2006/112/KE — Tnaqqis tat-taxxa tal-input imhallsa — Artikolu 173(1) — Ogġetti u servizzi użati kemm għat-tranzazzjonijiet taxxabbli u anki għat-tranzazzjonijiet eżentati (ogġetti u servizzi għal użu mhallat) — Determinazzjoni tal-ammont tat-tnaqqis tat-taxxa fuq il-valur miżjud — Proporzjon ta' tnaqqis — Artikolu 174 — Proporzjon ta' tnaqqis ikkalkolat b'applikazzjoni ta' çavetta ta' tqassim skont id-dhul mill-bejgħ — Artikolu 173(2) — Sistema derogatorja — Artikolu 175 — Regola ta' arrotondament tal-proporzjon ta' tnaqqis — Artikoli 184 u 185 — Agġustament tat-tnaqqis) . . .	9
2016/C 305/14	Kawża C-200/15: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tas-16 ta' Ġunju 2016 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Portugiża (Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Artikolu 110 TFUE — Taxxi interni — Taxxi diskriminatorji — Vetturi bil-mutur użati importati minn Stati Membri oħra — Determinazzjoni tal-valur taxxabbli — Rata ta' deprezzament) . . . . .	10
2016/C 305/15	Kawża C-229/15: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tas-16 ta' Ġunju 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tan-Naczelny Sąd Administracyjny – il-Polonja) – Minister Finansów vs Jan Mateusiak (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Tassazzjoni — Taxxa fuq il-valur miżjud — Direttiva 2006/112/KE — Artikoli 18(c), 184 u 187 — Tranzazzjonijiet taxxabbli — Waqfien tal-attività ekonomika taxxabbli — Żamma ta' beni li jkunu taw lok għat-tnaqqis tal-VAT — Agġustament tat-tnaqqis — Perijodu tal-aġġustament — Intaxxar skont l-Artikolu 18(c) tad-Direttiva 2006/112 wara l-iskadenza tal-perijodu tal-aġġustament) . . . . .	10
2016/C 305/16	Kawża C-291/15: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tas-16 ta' Ġunju 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari taż-Zalaegerszegi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – l-Ungerija) – EURO 2004. Hungary Kft. vs Nemzeti Adó- és Vámhivatal Nyugat-dunántúli Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Unjoni doganali — Tariffa doganali komuni — Valur għal skopijiet doganali — Determinazzjoni tal-valur għal skopijiet doganali — Valur ta' tranzazzjoni — Prezz effettivament imhallas — Dubji bbażati fuq il-veracità tal-prezz iddikjarat — Prezz iddikjarat inferjuri għall-prezz imhallas fil-kuntest ta' tranzazzjonijiet oħrajn relatati ma' merkanzija simili) . . . . .	11
2016/C 305/17	Kawża C-249/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberster Gerichtshof (l-Awstrija) fit-2 ta' Mejju 2016 – Saale Kareda vs Stefan Benkő . . . . .	12
2016/C 305/18	Kawża C-276/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Corte suprema di cassazione (l-Italja) fis-17 ta' Mejju 2016 – Prequ' Italia Srl vs Agenzia delle Dogane e dei Monopoli . . . . .	13
2016/C 305/19	Kawża C-291/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Juzgado de lo Mercantil n° 8 de Barcelona (Spanja) fit-23 ta' Mejju 2016 – Schweppes S.A. vs Exclusivas Ramírez S.L. et . . . . .	13

2016/C 305/20	Kawża C-293/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal Supremo (Spanja) fil-25 ta' Mejju 2016 – Sharda Europe B.V.B.A. vs Administración del Estado u Syngenta Agro, S.A. . . .	14
2016/C 305/21	Kawża C-295/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Juzgado Contencioso-Administrativo n° 4 de Murcia (Spanja) fil-25 ta' Mejju 2016 – Europamur Alimentación S.A. vs Dirección General de Consumo, Comercio y Artesanía de la Comunidad Autónoma de la Región de Murcia . . . . .	15
2016/C 305/22	Kawża C-324/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n° 1 – Santa Cruz de Tenerife (Spanja) fit-8 ta' Ġunju 2016 – Dragados S.A. vs Cabildo Insular de Tenerife . . . . .	16
2016/C 305/23	Kawża C-325/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal Supremo – Sala de lo Contencioso-Administrativo – Sección Cuarta (Spanja) fid-9 ta' Ġunju 2016 – Industrias Químicas del Vallés, S.A. vs Administración General del Estado u Sapec Agro, S.A. . . . .	16
2016/C 305/24	Kawża C-327/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Conseil d'État (Franza) fl-10 ta' Ġunju 2016 – Marc Jacob vs Ministre des finances et des comptes publics . . . . .	17
2016/C 305/25	Kawża C-334/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Audiencia Provincial de Albacete (Spanja) fil-15 ta' Ġunju 2016 – José Luis Núñez Torreiro vs Seguros Chartis Europe S.A. . . . .	17
2016/C 305/26	Kawża C-340/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberster Gerichtshof (l-Awstrija) fis-16 ta' Ġunju 2016 – Landeskrankenanstalten-Betriebsgesellschaft – KABEG vs Mutuelles du Mans Assurances IARD SA (MMA IARD) . . . . .	18
2016/C 305/27	Kawża C-363/16: Rikors ipprezentat fit-30 ta' Ġunju 2016 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Ellenika . . . . .	19
2016/C 305/28	Kawża C-373/16 P: Appell ipprezentat fis-6 ta' Lulju 2016 minn Aughinish Alumina Ltd mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (L-Ewwel Awla, Estiża) fit-22 ta' April 2016 fil-Kawża T-50/06, RENV II: Ireland and Aughinish Alumina Ltd vs Il-Kummissjoni Ewropea . . . . .	19
2016/C 305/29	Kawża C-379/16 P: Appell ipprezentat fis-7 ta' Lulju 2016 minn European Dynamics Luxembourg SA, European Dynamics Belgium SA, Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Ir-Raba' Awla) fis-27 ta' April 2016 fil-Kawża T-556/11, European Dynamics Luxembourg SA, European Dynamics Belgium SA, Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE vs L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea . . . . .	20

## **Il-Qorti Ġenerali**

2016/C 305/30	Kawża T-491/07 RENV: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-30 ta' Ġunju 2016 – CB vs Il-Kummissjoni (“Kompetizzjoni — Deċiżjoni ta' assoċjazzjoni ta' impriži — Suq tal-ħruġ ta' kards ta' hlas fi Franza — Deċiżjoni li tikkonstata ksur tal-Artikolu 81 KE — Tariffi applikabbli għal ‘min jidhol għid’ — Miżata tas-shubija u mekkanizmi hekk imsejha ‘li jirregolaw il-funzjoni ta’ akkwist’ u ‘għal membri inattivi li jergħu jsiru attivi’ — Suq rilevanti — Restrizzjoni tal-kompetizzjoni b'effett — Artikolu 81(3) KE — Żbalji manifesti ta' evalwazzjoni — Principju ta' amministrazzjoni tajba — Proporzjonalità — Ċertezza legali”) . . . . .	22
---------------	---	----

2016/C 305/31	Kawża T-326/13: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Lulju 2016 – Il-Kummissjoni vs Thales développement et coopération [“Klawżola ta' arbitraġġ — Ir-rabau l-hames programm-kwadru għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni — Kuntratti li jikkonċernaw proġetti marbuta mal-iddiżinjar u l-iżvilupp ta' ċelloli tal-karburant bil-metanol dirett — Nullità tal-kuntratt minhabba intenzjoni qarrieqa — Rimbors tal-kontribuzzjonijiet finanzjari tal-Unjoni — Regolament (KE, Euratom) Nru 2988/95 — Preskrizzjoni — Applikazzjoni tad-dritt Franciż u Belġjan — Drittijiet tad-difiża — Interessi”]	23
2016/C 305/32	Kawża T-349/13: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-4 ta' Lulju 2016 – Orange Business Belgium vs Il-Kummissjoni (“Kuntratti pubbliċi għal servizzi — Proċedura ta' sejha għal offerti — Provviista ta' ‘Servizzi Trans-Ewropej għat-Telematika bejn l-Amministrazzjonijiet — Generazzjoni Ġdida (TESTA-NG)’ — Čahda tal-offerta ta' offerent — Għoti tal-kuntratt — Trasparenza — Ugwaljanza fit-trattament — Nondiskriminazzjoni — Obbligu ta' motivazzjoni”)	24
2016/C 305/33	Kawża T-424/13: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-30 ta' Ġunju 2016 – Jinan Meide Casting vs Il-Kunsill (“Dumping — Importazzjonijiet ta' fittings fonduti ta' tubi jew pajpijiet bil-kamin, ta' hadid fondut malleabbli, li joriġinaw miċ-Ċina — Dazju antidumping definittiv — Trattament kunfidenzjali tal-kalkoli tal-valur normali — Informazzjoni mogħtija tempestivament — Terminu għall-adozzjoni ta' deċiżjoni dwar l-istatus ta' impriża li topera fil-kundizzjonijiet ta' ekonomija tas-suq — Drittijiet tad-difiża — Ugwaljanza fit-trattament — Prinċipju ta' nuqqas ta' retroattività — Artikolu 2(7) sa (11), Artikolu 3(1) sa (3), Artikolu 6(7), Artikolu 19(1) sa (5), u Artikolu 20(2) u (4) tar-Regolament (KE) Nru 1225/2009”)	25
2016/C 305/34	Kawża T-516/13: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-30 ta' Ġunju 2016 – CW vs Il-Kunsill (“Politika estera u ta' sigurtà komuni — Miżuri restrittivi mehuda kontra ċerti persuni u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fit-Tuneżija — Iffriżar ta' fondi — Inkluzjoni ta' isem ir-rikorrent ibbażata fuq motivazzjoni ġdida wara l-annullament ta' miżuri ta' iffriżar ta' fondi preċedenti — Dritt għall-proprjeta' — Proporzjonalità — Żball ta' fatt — Użu hażin ta' poter — Responsabbiltà mhux kuntrattwali — Rabta kawżali”)	25
2016/C 305/35	Kawża T-518/13: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Lulju 2016 – Future Enterprises vs EUIPO – McDonald's International Property (MACCOFFEE) (Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea MACCOFFEE — Trade mark verbali preċedenti tal-Unjoni Ewropea McDONALD'S — Artikolu 53(1)(a) u Artikolu 8(5) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Familja ta' trade marks — Vantaġġ indebitu miksub mill-karattru distintiv jew mir-reputazzjoni tat-trade mark preċedenti — Dikjarazzjoni ta' invalidità)	26
2016/C 305/36	Kawża T-545/13: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-30 ta' Ġunju 2016 – Al Matri vs Il-Kunsill (“Politika estera u ta' sigurtà komuni — Miżuri restrittivi mehuda kontra ċerti persuni u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fit-Tuneżija — Miżuri mehuda kontra persuni responsabbli għal użu hażin ta' fondi pubbliċi u persuni u entitajiet assoċjati — Iffriżar ta' fondi — Elenku ta' persuni, entitajiet u organi li għalihom japplika l-iffriżar ta' fondi u ta' riżorsi ekonomiċi — Inkluzjoni ta' isem ir-rikorrent — Bażi fattwali insuffiċjenti — Żball ta' fatt — Żball ta' liġi — Dritt għall-proprjeta' — Libertà ta' intrapriża — Proporzjonalità — Drittijiet tad-difiża — Dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva — Obbligu ta' motivazzjoni”)	27
2016/C 305/37	Kawża T-82/14: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' Lulju 2016 – Copernicus-Trademarks vs EUIPO – Maquet (LUCEO) [“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea LUCEO — Motiv assolut ta' rifjut — Mala fide fil-preżentata tal-applikazzjoni għal reġistrazzjoni — Artikolu 52(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”]	27
2016/C 305/38	Kawża T-224/14: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-30 ta' Ġunju 2016 – CW vs Il-Kunsill (“Politika estera u ta' sigurtà komuni — Miżuri restrittivi mehuda kontra ċerti persuni u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fit-Tuneżija — Iffriżar ta' fondi — Proroga — Dritt għall-proprjeta' — Proporzjonalità — Żball ta' fatt — Użu hażin ta' poter — Responsabbiltà mhux kuntrattwali”)	28



2016/C 305/39	Kawża T-567/14: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Ġunju 2016 – Group vs EUIPO Iliev (GROUP Company TOURISM & TRAVEL) [“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva GROUP Company TOURISM & TRAVEL — Trade marks nazzjonali figurattivi preċedenti mhux irregistrati GROUP Company TOURISM & TRAVEL — Raġuni relattiva għal rifjut — Applikazzjoni tad-dritt nazzjonali — Artikolu 8(4) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Provi li jstabbilixxu l-kontenut tad-dritt nazzjonali — Regola 19(2) (d) tar-Regolament (KE) Nru 2868/95 — Assenza ta' tehid inkunsiderazzjoni ta' provi prodotti quddiem il-Bord tal-Appell — Setgħa diskrezzjonali tal-Bord tal-Appell — Artikolu 76(2) tar-Regolament Nru 207/2009”]	29
2016/C 305/40	Kawża T-661/14: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-14 ta' Lulju 2016 –Il-Latvja vs Il-Kummissjoni (“FAEGG, FAEG u FAEŽR — Infiq eskluż mill-finanzjament — Korrezzjoni finanzjarja b'rata fissa — Kundizzjonalità — Rekwiżiti minimi għall-kundizzjoni agrikola u ambjentali tajba — Standards — Artikolu 5(1) u Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 — Artikolu 6(1) u Anness III tar-Regolament (KE) Nru 73/2009”)	29
2016/C 305/41	Kawża T-96/15: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' Lulju 2016 – Mozzetti vs EUIPO – di Lelio (Alfredo alla Scrofa) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' invalidità — Trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva Alfredo alla Scrofa — Trade mark nazzjonali verbali preċedenti L'ORIGINALE ALFREDO — Talba għal prova ta' użu — Artikolu 57(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Raġuni relattiva għal rifjut — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009”)	30
2016/C 305/42	Kawża T-97/15: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' Lulju 2016 – Mozzetti vs EUIPO – di Lelio (ALFREDO'S GALLERY alla Scrofa Roma) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' invalidità — Trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva ALFREDO'S GALLERY alla Scrofa Roma — Trade mark nazzjonali verbali preċedenti L'ORIGINALE ALFREDO — Talba għal prova ta' użu — Artikolu 57(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Raġuni relattiva għal rifjut — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009”)	31
2016/C 305/43	Kawża T-167/15: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Lulju 2016 – Bundesverband Souvenir – Geschenke – Ehrenpreise vs EUIPO – Freistaat Bayern (NEUSCHWANSTEIN) [“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Trade mark tal-Unjoni Ewropea verbali NEUSCHWANSTEIN — Raġunijiet assoluti għal rifjut — Artikolu 7(1)(b) u (c) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Assenza ta' karattru deskrittiv — Karattru distintiv — Artikolu 52(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009 — Assenza ta' mala fide”]	31
2016/C 305/44	Kawża T-420/15: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-14 ta' Lulju 2016 – Thun 1794 vs EUIPO – Adekor (Simboli grafiċi dekorattivi) [“Disinn Komunitarju — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Disinn Komunitarju rreġistrat li jirrappreżenta simboli grafiċi dekorattivi — Disinn preċedenti — Raġuni għal invalidità — Żvelar tad-disinn preċedenti — Assenza ta' novità — Artikoli 5, 7 u Artikolu 25(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002”]	32
2016/C 305/45	Kawża T-431/15: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' Lulju 2016 – Fruit of the Loom vs EUIPO – Takko (FRUIT) [“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' revoka — Trade mark tal-Unjoni Ewropea verbali FRUIT — Użu ġenwin tat-trade mark — Artikolu 15 u Artikolu 51(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Użu estern tat-trade mark”]	33
2016/C 305/46	Kawża T-560/15 P: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' Lulju 2016 – LM vs Il-Kummissjoni (“Appell — Servizz pubbliku — Uffiċjali — Pensjoni tas-superstiti — Artikoli 18 u 27 tal-Anness VIII tar-Regolamenti tal-Persunal — Artikolu 25 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali — Dritt tal-konjuġi ddivorżjat tal-uffiċjal deċedut — Pensjoni tal-manteniment li tithallas mill-uffiċjal deċedut”)	33

2016/C 305/47	Kawża T-494/14: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-10 ta' Ġunju 2016 – Klymenko vs Il-Kunsill (“Rikors għal annullament — Politika estera u ta' sigurtà komuni — Miżuri restrittivi adottati fir-rigward tas-sitwazzjoni fl-Ukraina — Iffriżar ta' fondi — Lista ta' persuni, entitajiet u korpi li għalihom japplika l-iffriżar tal-fondi u tar-riżorsi ekonomiċi — Inkluzjoni tal-isem tar-rikorrent — Terminu għall-preżentata tar-rikors — Ammissibbiltà — Prova tal-fondatezza tal-inkluzjoni fil-lista — Rikors manifestament fondat”) . . . . .	34
2016/C 305/48	Kawża T-440/15: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-22 ta' Ġunju 2016 – European Dynamics Luxembourg <i>et</i> vs EMA (“Rikors għal annullament — Kuntratti pubbliċi għal servizzi — Trattament ta' tranżazzjonijiet online — Provvista ta' servizzi esterni fil-qasam tal-applikazzjonijiet software — Kuntratt-qafas multipli f'kaskata EMA/2012/10/ICT — Talba għal provvista ta' servizzi diretta lir-rikorrenti — Inseriment ta' kriterji godda — Tmiem tas-sugġett tar-rikors — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni”) . . . . .	35
2016/C 305/49	Kawża T-588/15: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-13 ta' Ġunju 2016 – GABO:mi vs Il-Kummissjoni [“Seba' Programm Kwadru għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) — Ftehim ta' sussidji — Sospensjoni tal-pagamenti — Tnehhija tas-sospensjoni — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni”] . . . . .	35
2016/C 305/50	Kawża T-590/15: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-24 ta' Ġunju 2016 – Onix Asigurări vs EIOPA (“Rikors għal nuqqas li tittiehed azzjoni, għal annullament u għad-danni — Talba għal ftuh ta' investigazzjoni għal allegat ksur tad-dritt tal-Unjoni — Deċiżjoni tal-President tal-EIOPA li ma tinftaħx investigazzjoni — Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell li tiċhad bhala inammissibbli l-kontestazzjoni — Termini għall-preżentata ta' rikors — Att li ma jistax jiġi kkontestat — Ksur ta' rekwiżiti proċedurali — Rikors parzjalment manifestament inammissibbli u parzjalment manifestament infondata fid-dritt”) . . . . .	36
2016/C 305/51	Kawża T-629/15: Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-17 ta' Ġunju 2016 – Hako vs EUIPO (SCRUBMASTER) [“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Applikazzjoni għat-trade mark tal-Unjoni Ewropea SCRUBMASTER — Raġuni assoluta għal rifjut — Karattru deskrittiv — Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Rikors manifestament infondata fid-dritt”] . . . . .	37
2016/C 305/52	Kawża T-4/16: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-2 ta' Ġunju 2016 – Rabbit vs EUIPO – DMG Media (rabbit) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Irtirar tal-oppożizzjoni — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni”) . . . . .	38
2016/C 305/53	Kawża T-260/16: Rikors ippreżentat fl-24 ta' Mejju 2016 – Ir-Renju tal-Isvezja vs Il-Kummissjoni Ewropea . . . . .	38
2016/C 305/54	Kawża T-307/16: Rikors ippreżentat fis-17 ta' Ġunju 2016 – CEE Bankwatch Network vs Il-Kummissjoni . . . . .	39
2016/C 305/55	Kawża T-310/16: Rikors ippreżentat fl-20 ta' Ġunju 2016 – Foshan Lihua Ceramic vs Il-Kummissjoni . . . . .	40
2016/C 305/56	Kawża T-311/16: Rikors ippreżentat fil-21 ta' Ġunju 2016 – Siemens Industry Software vs Il-Kummissjoni . . . . .	41
2016/C 305/57	Kawża T-312/16: Rikors ippreżentat fl-20 ta' Ġunju 2016 – Walford vs EUIPO – Romanov Holding (CHATKA) . . . . .	42
2016/C 305/58	Kawża T-319/16: Rikors ippreżentat fl-24 ta' Ġunju 2016 – BASF Antwerpen vs Il-Kummissjoni . . . . .	43
2016/C 305/59	Kawża T-324/16: Rikors ippreżentat fil-21 ta' Ġunju 2016 – VF Europe vs Il-Kummissjoni . . . . .	44

2016/C 305/60	Kawża T-328/16: Rikors ippreżentat fit-23 ta' Ġunju 2016 – Paice vs EUIPO – Blackmore (DEEP PURPLE) . . . . .	44
2016/C 305/61	Kawża T-334/16 P: Appell ippreżentat fl-20 ta' Ġunju 2016 minn FN, FP u FQ mis-sentenza mogħtija mit-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-11 ta' April 2016 fil-Kawża F-41/15, DISS II FN <i>et vs</i> CEPOL . . . . .	45
2016/C 305/62	Kawża T-338/16 P: Appell ippreżentat fit-22 ta' Ġunju 2016 minn Richard Zink mis-sentenza mogħtija fil-11 ta' April 2016 mit-Tribunal għas-Servizz Pubbliku fil-Kawża F-77/15, Zink vs Il-Kummissjoni . . . . .	46
2016/C 305/63	Kawża T-340/16: Rikors ippreżentat fit-28 ta' Ġunju 2016 – Flatworld Solutions vs EUIPO – Outsource2India (Outsource 2 India) . . . . .	47
2016/C 305/64	Kawża T-346/16: Rikors ippreżentat fit-28 ta' Ġunju 2016 – CSL Behring vs EUIPO – Vivatrex (Vivatrex) . . . . .	47
2016/C 305/65	Kawża T-349/16: Rikors ippreżentat fit-30 ta' Ġunju 2016 – Bank Saderat Iran vs Il-Kunsill . . . . .	48
2016/C 305/66	Kawża T-351/16: Rikors ippreżentat fl-1 ta' Lulju 2016 – Belgacom International Carrier Services vs Il-Kummissjoni . . . . .	49
2016/C 305/67	Kawża T-356/16: Rikors ippreżentat fl-4 ta' Lulju 2016 – Brita vs EUIPO – Aquis Wasser-Luft-Systeme (maxima) . . . . .	50
2016/C 305/68	Kawża T-363/16: Rikors ippreżentat fis-7 ta' Lulju 2016 – Zoetis Belgium vs Il-Kummissjoni . . . . .	50
2016/C 305/69	Kawża T-364/16: Rikors ippreżentat fis-7 ta' Lulju 2016 – ArcelorMittal Tubular Products Ostrava <i>et vs</i> Il-Kummissjoni . . . . .	51
2016/C 305/70	Kawża T-367/16: Rikors ippreżentat fil-11 ta' Lulju 2016 – Brunner vs EUIPO – CBM (H HOLY HAFERL HAFERL SHOE COUTURE) . . . . .	52
2016/C 305/71	Kawża T-533/13: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-10 ta' Ġunju 2016 – Il-Litwanja vs Il-Kummissjoni . . . . .	53
2016/C 305/72	Kawża T-269/14: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-22 ta' Ġunju 2016 – Gain Capital UK vs EUIPO – Citigroup (CITY INDEX) . . . . .	53
2016/C 305/73	Kawża T-83/15: Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-16 ta' Ġunju 2016 – Swatch vs EUIPO – L'atelier Wysiyw (wysiwatch WhatYouSeelsTheWatchYouGet) . . . . .	53



## IV

*(Informazzjoni)*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

**L-aħħar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea**

(2016/C 305/01)

**L-aħħar pubblikazzjoni**

ĠU C 296, 16.8.2016

**Pubblikazzjonijiet precedenti**

ĠU C 287, 8.8.2016

ĠU C 279, 1.8.2016

ĠU C 270, 25.7.2016

ĠU C 260, 18.7.2016

ĠU C 251, 11.7.2016

ĠU C 243, 4.7.2016

Dawn it-testi huma disponibbli fuq:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

V

(Avviżi)

## PROCĊEDURI TAL-QORTI

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tas-16 ta' Ġunju 2016 – SKW Stahl-Metallurgie GmbH, SKW Stahl-Metallurgie Holding AG vs Il-Kummissjoni Ewropea, Gigaset AG**

(Kawża C-154/14 P) <sup>(1)</sup>

*(Appell — Kompetizzjoni — Akkordji — Artikolu 81 KE — Swieq tat-trab u tal-granuli tal-karbur tal-kalċju kif ukoll tal-granuli tal-manjesju f'parti kbira taż-Żona Ekonomika Ewropa — Iffissar ta' prezzijiet, qsim ta' swieq u skambju ta' informazzjoni — Regolament (KE) Nru 773/2004 — Artikoli 12 u 14 — Dritt għal smiġh — Smiġh in camera)*

(2016/C 305/02)

Lingwa tal-proċedura: il-Ġermaniż

**Partijiet**

Appellanti: SKW Stahl-Metallurgie GmbH, SKW Stahl-Metallurgie Holding AG (rappreżentanti: A. Birnstiel u S. Janka, avukati)

Partijiet ohra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: G. Meessen u R. Sauer, aġenti, assistiti minn A. Böhlke, avukat), Gigaset AG, li kienet Arques Industries AG

**Dispożittiv**

1) L-appell huwa miċhud.

2) SKW Stahl-Metallurgie Holding AG u SKW Stahl-Metallurgie GmbH għandhom ibatu, minbarra l-ispejjeż tagħhom, dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.

<sup>(1)</sup> ĠU C 159, 26.05.2014

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tas-16 ta' Ġunju 2016 – Evonik Degussa GmbH, AlzChem AG, li kienet AlzChem Trosberg GmbH vs Il-Kummissjoni Ewropea**

(Kawża C-155/14 P) <sup>(1)</sup>

*(Appell — Kompetizzjoni — Artikolu 81 KE — Akkordji — Swieq tat-trab u tal-granuli tal-karbur tal-kalċju kif ukoll tal-granuli tal-manjesju f'parti kbira taż-Żona Ekonomika Ewropea — Iffissar ta' prezzijiet, qsim ta' swieq u skambju ta' informazzjoni — Responsabbiltà ta' kumpannija parent għall-ksur tar-regoli tal-kompetizzjoni mwettqa mis-sussidjarji tagħha — Inflwenza determinanti eżerċitat mill-kumpannija parent — Preżunzjoni konfutabbli fil-każ ta' zamma ta' sehem ta' 100 % — Kundizzjoni tal-konfutazzjoni ta' din il-preżunzjoni — Ksur ta' istruzzjoni espressa)*

(2016/C 305/03)

Lingwa tal-proċedura: il-Ġermaniż

**Partijiet**

*Appellanti:* Evonik Degussa GmbH, AlzChem AG, li kienet AlzChem Trosberg GmbH (rappreżentanti: C. Steinle u I. Bodenstein, avukati)

*Parti oħra fil-proċedura:* Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: G. Meessen u R. Sauer, aġenti, assistiti minn A. Böhlke, avukat)

**Dispożittiv**

- 1) *L-appell huwa miċhud.*
- 2) *Evonik Degussa GmbH u AlzChem AG għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom u jkunu kkundannati li jbatu l-ispejjeż sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.*

<sup>(1)</sup> ĠU C 184, 16.06.2014.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-14 ta' Ġunju 2016 – Il-Parlament Ewropew vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea**

(Kawża C-263/14) <sup>(1)</sup>

*(Rikors għal annullament — Politika estera u ta' sigurtà komuni (PESK) — Deciżjoni 2014/198/PESK — Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Unita tat-Tanzanija dwar il-kondizzjonijiet tat-Trasferiment ta' Pirati Ssuspettati u Proprjetà Ssekwestrata Assoċjata mill-forza navali mmexxija mill-Unjoni Ewropea lejn ir-Repubblika Unita tat-Tanzanija — Għażla tal-baži legali — Obbligu li l-Parlament Ewropew jiġi informat immedjatament u kompletament f'kull stadju tal-proċedura tan-negożjati u tal-konklużjoni ta' ftehimiet internazzjonali — Żamma tal-effetti tad-deciżjoni f'każ ta' annullament)*

(2016/C 305/04)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

*Rikorrent:* Il-Parlament Ewropew (rappreżentanti: R. Passos, A. Caiola u M. Allik, aġenti)

*Parti intervenjenti insostenn tar-rikorrent:* Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: M. Konstantinidis, R. Troosters u D. Gauci, aġenti)

*Konvenut:* Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: F. Naert, G. Étienne, M. Bishop u M.-M. Joséphidès, aġenti)

Partijiet intervenjenti insostenn tal-konvenut: Ir-Repubblika Ċeka (rappreżentanti: M. Smolek, E. Ruffer, J. Vlácil, J. Škeřik u M. Hedvábná, aġenti), Ir-Renju tal-Isvezja (rappreżentanti: A. Falk, C. Meyer-Seitz, U. Persson, M. Rhodin, E. Karlsson u L. Swedenborg, aġenti), Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq (rappreżentanti: J. Kraehling u V. Kaye, aġenti, assistiti minn G. Facenna, barrister)

### Dispożittiv

- 1) *Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/198/PESK, tal-10 ta' Marzu 2014, dwar l-iffirmar u l-konklużjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Unita tat-Tanzanija dwar il-kondizzjonijiet tat-trasferiment ta' pirati ssuspettati u proprjetà ssekwestrata assoċjata mill-forza navali mmexxija mill-Unjoni Ewropea lejn ir-Repubblika Unita tat-Tanzanija, hija annullata.*
- 2) *L-effetti tad-Deciżjoni 2014/198 għandhom jinżammu fis-seħh.*
- 3) *Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-Unjoni Ewropea għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom.*
- 4) *Ir-Repubblika Ċeka, ir-Renju tal-Isvezja, ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq kif ukoll il-Kummissjoni Ewropea għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom.*

<sup>(1)</sup> ĠU C 235, 21.07.2014

### Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tal-14 ta' Ġunju 2016 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq

(Kawża C-308/14) <sup>(1)</sup>

*(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Koordinazzjoni tas-sistemi tas-sigurtà soċjali — Regolament (KE) Nru 883/2004 — Artikolu 4 — Ugwaljanza fit-trattament fil-qasam tal-aċċess għal benefiċċji tas-sigurtà soċjali — Dritt ta' residenza — Direttiva 2004/38/KE — Leġiżlazzjoni nazzjonali li tirrifjuta l-għoti ta' certi allowances tal-familja jew ta' kreditu ta' taxxa għall-ulied liċ-ċittadini ta' Stati Membri oħra mingħajr dritt ta' residenza legali)*

(2016/C 305/05)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

### Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: D. Martin u M. Wilderspin, aġenti)

Konvenut: Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq (rappreżentanti: M. Holt u J. Beeko, aġenti, assistiti minn J. Coppel QC)

### Dispożittiv

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- 2) *Il-Kummissjoni Ewropea hija kkundannata għall-ispejjeż.*

<sup>(1)</sup> ĠU C 329, 22.9.2014

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tas-16 ta' Ġunju 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona – Spanja) – Estrella Rodríguez Sánchez vs Consum Sociedad Cooperativa Valenciana**

(Kawża C-351/14) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Politika soċjali — Direttiva 2010/18/UE — Ftehim Qafas irrevedut BUSINESSEUROPE, UEAPME, CEEP u ETUC dwar il-leave parentali — Rikonċiljazzjoni bejn il-hajja professjonali u l-hajja tal-familja — Ritorn mil-leave tal-maternità ta' membru haddiem — Talba sabiex jinkiseb tnaqqis fil-hin tax-xogħol u aġġustament tas-siġhat tax-xogħol — Sitwazzjoni li ma taqax fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Klawzola 6(1) tal-Ftehim Qafas irrevedut — Inammissibbiltà tat-talba għal deċiżjoni preliminari)*

(2016/C 305/06)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

**Qorti tar-rinviju**

Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Estrella Rodríguez Sánchez

Konvenuta: Consum Sociedad Cooperativa Valenciana

**Dispożittiv**

It-talba għal deċiżjoni preliminari pprezentata mill-Juzgado de lo Social Nru 33 de Barcelona (tribunal industrijali Nru 33 ta' Barcelona, Spanja) hija inammissibbli.

<sup>(1)</sup> ĠU C 339, 29.9.2014.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-14 ta' Ġunju 2016 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Peter McBride et**

(Kawża C-361/14 P) <sup>(1)</sup>

*(Appell — Miżuri ta' konservazzjoni ta' riżorsi u ristrutturar tas-settur tas-sajd — Talbiet għal zieda tat-tunnellaġġ ta' sigurtà — Annullament mill-qrati tad-deċiżjoni inizjali ta' każda — Kompetenza u bażi legali għall-adozzjoni ta' deċiżjonijiet godda — Annullament mill-Qorti Ġenerali ta' deċiżjonijiet godda ta' każda — Prinċipju ta' ċertezza legali)*

(2016/C 305/07)

Lingwa tal-proċedura: l-Ingliż

**Partijiet**

Appellanti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Bouquet u A. Szmytkowska, agenti, assistiti minn B. Doherty, Barrister)

Partijiet ohra fil-proċedura: Peter McBride Hugh McBride, Mullglen Ltd, Cathal Boyle, Thomas Flaherty, Ocean Trawlers Ltd, Patrick Fitzpatrick, Eamon McHugh, Eugene Hannigan, Larry Murphy, Brendan Gill (rappreżentanti: N. Travers SC, D. Barry, Solicitor u E. Barrington SC)

**Dispożittiv**

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) Il-Kummissjoni Ewropea hija kkundannata għall-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> ĠU C 339, 29.09.2014.

---

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tas-16 ta' Ġunju 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunale di Bologna – I-Italja) – Pebros Servizi Srl vs Aston Martin Lagonda Ltd**

(Kawża C-511/14) <sup>(1)</sup>

*[Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja — Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili — Regolament (KE) Nru 805/2004 — Titolu eżekuttiv Ewropew għall-kreditu mhux ikkontestati — Artikolu 3(1)(b) — Kundizzjonijiet għaċ-ċertifikazzjoni — Sentenza fil-kontumaccja — Kunċett ta' "kreditu mhux ikkontestat" — Aġir proċedurali ta' parti li twassal għal "assenza ta' kontestazzjoni tal-kreditu"]*

(2016/C 305/08)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Qorti tar-rinviju**

Tribunale di Bologna

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Pebros Servizi Srl

Konvenuta: Aston Martin Lagonda Ltd

**Dispożittiv**

Il-kundizzjonijiet li fihom, fil-każ ta' deċiżjoni fil-kontumaccja, debitu huwa meqjus "mhux ikkontestat", fis-sens tal-punt (b) tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 805/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-21 ta' April 2004, li johlq Ordni Ewropew ta' Infurzar [titolu eżekuttiv Ewropew] għal talbiet mhux kontestati, għandhom jiġu ddeterminati b'mod awtonomu, bis-saħħa ta' dan ir-regolament biss.

<sup>(1)</sup> ĠU C 34, 2.2.2015.

---

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-14 ta' Ġunju 2016 – Jean-Charles Marchiani vs Il-Parlament**

(Kawża C-566/14 P) <sup>(1)</sup>

*(Appell — Membru tal-Parlament Ewropew — Allowance tal-assistenza parlamentari — Irkupru tal-ammonti mħallsa indebitament — Irkupru — Miżuri ta' implementazzjoni tal-istatus tal-Membri fil-Parlament — Rispett tad-drittijiet tad-difiza — Prinċipju ta' imparzjalità — Preskrizzjoni — Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 — Artikoli 78 sa 81 — Regolament ta' Delega (UE) Nru 1268/2012 — Artikoli 81, 82 u 93 — Prinċipju ta' protezzjoni tal-aspettattivi legittimi — Terminu raġjonevoli)*

(2016/C 305/09)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Partijiet**

Appellanti: Jean-Charles Marchiani (rappreżentant: C.-S. Marchiani, avukat)



Parti oħra fil-proċedura: Il-Parlament Ewropew (rappreżentanti: G. Corstens u S. Seyr, aġenti)

### Dispożittiv

- 1) L-appell huma miċhud.
- 2) Jean Charles Marchiani huwa kkundannat għall-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> ĠU C 34, 2.2.2015.

### Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tas-16 ta' Ġunju 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Hoge Raad der Nederlanden – il-Pajjiżi l-Baxxi) – Universal Music International Holding BV vs Michael Tétéreault Schilling, Irwin Schwartz, Josef Brož

(Kawża C-12/15) <sup>(1)</sup>

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Kooperazzjoni għidizzjarja f'materji ċivili — Regolament (KE) Nru 44/2001 — Ġurisdizzjoni speċjali — Artikolu 5(3) — Materji ta' delitt jew kwazi delitt — Effett tal-ħsara — Negligenza tal-avukat waqt it-tfassil ta' kuntratt — Post fejn l-effett tal-ħsara twettaq)

(2016/C 305/10)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

### Qorti tar-rinviju

Hoge Raad der Nederlanden

### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Universal Music International Holding BV

Konvenuta: Michael Tétéreault Schilling, Irwin Schwartz, Josef Brož

### Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 5(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 44/2001, tat-22 ta' Dicembru 2000, dwar ġurisdizzjoni u rikonoxximent u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali, għandu jiġi interpretat fis-sens li, f'sitwazzjoni bħal dik fil-kawża prinċipali, ma jistax jitqies li huwa "post fejn l-effett tal-ħsara jkun twettaq", fl-assenza ta' elementi oħrajn ta' rabta, il-post li jinsab fi Stat Membru fejn sehh dannu, meta dan id-dannu jikkonsisti esklużivament f'telf finanzjarju li jsehh direttament fil-kont bankarju tar-rikorrent u li jirriżulta direttament minn att illegali mwettaq fi Stat Membru ieħor.
- 2) Fil-kuntest tal-verifika tal-ġurisdizzjoni skont ir-Regolament Nru 44/2001, il-qorti adita b'kawża għandha tevalwa l-elementi kollha li għandha quddiemha, inkluż, jekk ikun il-każ, il-kontestazzjonijiet magħmula mill-konvenut.

<sup>(1)</sup> ĠU C 89, 16.3.2015.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tas-16 ta' Ġunju 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunal de grande instance de Nanterre – Franza) – Saint Louis Sucre, li qabel kienet Saint Louis Sucre SA vs Directeur général des douanes et droits indirects**

(Kawża C-96/15) <sup>(1)</sup>

**(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Agrikoltura — Zokkor — Imposti fuq il-produzzjoni — Dritt għal rimbors — Zokkor maħżun mhux esportat — Arrikkiment indebitu — Libertà ta' intrapriża — Metodu ta' kalkolu)**

(2016/C 305/11)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Qorti tar-rinviju**

Tribunal de grande instance de Nanterre

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Saint Louis Sucre, li qabel kienet Saint Louis Sucre SA

Konvenut: Directeur général des douanes et droits indirects

**Dispożittiv**

- 1) L-Artikolu 15(2) u (8) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/2001, tad-19 ta' Ġunju 2001, dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur taz-zokkor, għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jagħtix lil produttur taz-zokkor id-dritt li jikseb rimbors għall-imposti fuq il-produzzjoni mhallsa fuq kwantitajiet ta' zokkor taht il-kwoti A u B li kienu għadhom maħżuna fit-30 ta' Ġunju 2006, peress li s-sistema ta' imposti fuq il-produzzjoni ma gietx imġedda wara din id-data bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006, tal-20 ta' Frar 2006, dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur taz-zokkor.
- 2) Ma gie rrilevat ebda element ta' natura li jaffettwa l-validità tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1360/2013, tat-2 ta' Diċembru 2013, li jiffissa l-imposti fuq il-produzzjoni fis-settur taz-zokkor għas-snin tas-suq 2001/2002, 2002/2003, 2003/2004, 2004/2005 u 2005/2006, il-koeffiċjent meħtieġ għall-kalkolu tal-imposta addizzjonali għas-snin tas-suq 2001/2002 u 2004/2005 u l-ammont li għandu jithallas mill-manifatturi taz-zokkor lill-bejjieġha tal-pitravi fir-rigward tad-differenza bejn l-imposta massima u l-imposta li għandha tithallas għas-snin tas-suq 2002/2003, 2003/2004 u 2005/2006.

<sup>(1)</sup> ĠU C 146, 04.05.2015.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tas-16 ta' Ġunju 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Verwaltungsgerichtshof – L-Awstrija) – Franz Lesar vs Beim Vorstand der Telekom Austria AG eingerichtetes Personalamt**

(Kawża C-159/15) <sup>(1)</sup>

**(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Politika soċjali — Direttiva 2000/78/KE — Ugwaljanza fit-trattament fil-qasam tal-impjeg u tax-xogħol — Artikolu 2(1) u Artikolu 2(2)(a) — Artikolu 6(2) — Diskriminazzjoni bbażata fuq l-età — Determinazzjoni tad-drittijiet għall-pensjoni tal-ex uffiċjali — Perijodi ta' tahrig u ta' xogħol — Assenza ta' teħid inkunsiderazzjoni ta' tali perijodi mwettqa qabel l-età ta' 18-il sena)**

(2016/C 305/12)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Verwaltungsgerichtshof

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Franz Lesar

Konvenuta: Beim Vorstand der Telekom Austria AG eingerichtetes Personalamt

**Dispożittiv**

L-Artikolu 2(1), l-Artikolu 2(2)(a) u l-Artikolu 6(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 2000/78/KE, tas-27 ta' Novembru 2000, li tistabbilixxi qafas ġenerali għall-ugwaljanza fit-trattament fl-impjieg u fix-xogħol, għandhom jiġu interpretati fis-sens li ma jipprekludux leġiżlazzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li teskludi t-tehid inkunsiderazzjoni tal-perijodi ta' taħriġ u ta' xogħol imwettqa minn uffiċjali qabel l-età ta' 18-il sena għall-finijiet tal-ghoti tad-dritt għall-pensjoni u tal-kalkolu tal-ammont tal-pensjoni tal-irtirar tiegħu, sa fejn din il-leġiżlazzjoni hija intiża li tiggarrantixxi l-iffissar uniformi, fi hdan skema ta' rtirar tal-uffiċjali, ta' età ta' shubija f'din l-iskema kif ukoll ta' età ta' eliġibbiltà għall-benefiċċji tal-irtirar li jingħataw fil-kuntest ta' dik l-iskema.

(<sup>1</sup>) ĠU C 254, 3.8.2015

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tas-16 ta' Ġunju 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Finanzgericht Münster – il-Ġermanja) – Kreissparkasse Wiedenbrück vs Finanzamt Wiedenbrück**

(Kawża C-186/15) (<sup>1</sup>)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Tassazzjoni — Taxxa fuq il-valur miżjud — Direttiva 2006/112/KE — Tnaqqis tat-taxxa tal-input imħallsa — Artikolu 173(1) — Ogġetti u servizzi użati kemm għat-tranzazzjonijiet taxxabli u anki għat-tranzazzjonijiet eżentati (ogġetti u servizzi għal użu mħallat) —

Determinazzjoni tal-ammont tat-tnaqqis tat-taxxa fuq il-valur miżjud — Proporzjon ta' tnaqqis — Artikolu 174 — Proporzjon ta' tnaqqis ikkalkolat b'applikazzjoni ta' ċavetta ta' tqassim skont id-dhul mill-bejgħ — Artikolu 173(2) — Sistema derogatorja — Artikolu 175 — Regola ta' arrotondament tal-proporzjon ta' tnaqqis — Artikoli 184 u 185 — Agġustament tat-tnaqqis)

(2016/C 305/13)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Finanzgericht Münster

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Kreissparkasse Wiedenbrück

Konvenut: Finanzamt Wiedenbrück

**Dispożittiv**

1) L-Artikolu 175(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-Istati Membri ma humiex obbligati japplikaw ir-regola ta' arrotondament prevista minn din id-dispożizzjoni meta l-proporzjon ta' tnaqqis ikun ikkalkolat skont wieħed mill-metodi derogatorji msemmija fl-Artikolu 173(2) ta' din id-direttiva.

- 2) L-Artikoli 184 et seq tad-Direttiva 2006/112 għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-Istati Membri ma humiex obbligati japplikaw ir-regola ta' arrotondament stabbilita fl-Artikolu 175(1) ta' din id-direttiva, fil-każ ta' aġġustament, meta, skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali tagħhom, il-proporzjon ta' tnaqqis ikun gie kkalkolat skont wiehed mill-metodi previsti fl-Artikolu 173(2) tal-imsemmija direttiva jew fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 17(5) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima, hliet fl-ipoteżi fejn din ir-regola tkun giet applikata sabiex jiġi ddeterminat l-ammont inizjali tat-tnaqqis.

(<sup>1</sup>) ĠU C 254, 3.8.2015.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tas-16 ta' Ġunju 2016 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Portugiża**

(Kawża C-200/15) (<sup>1</sup>)

(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Artikolu 110 TFUE — Taxxi interni — Taxxi diskriminatorji — Vetturi bil-mutur użati importati minn Stati Membri oħra — Determinazzjoni tal-valur taxxabbli — Rata ta' deprezzament)

(2016/C 305/14)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

**Partijiet**

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: M. Wasmeier u P. Guerra e Andrade, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika Portugiża (rappreżentanti: L. Inez Fernandes, A. Cunha, A. Brigas Afonso u N. Vitorino, aġenti)

**Dispożittiv**

- 1) Billi applikat, bil-għan li tiddetermina l-valur taxxabbli tal-vetturi użati minn Stat Membru ieħor, introdotti fit-territorju Portugiż, sistema relatata mal-kalkolu ta' deprezzament tal-vetturi li ma tihux inkunsiderazzjoni l-valur reali tal-vettura u, b'mod partikolari, li ma tihux inkunsiderazzjoni d-deprezzament li jeċċedi 52 % fil-każ ta' vetturi li għandhom iktar minn hames snin, ir-Repubblika Portugiża naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 110 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.
- 2) Ir-Repubblika Portugiża hija kkundannata għall-ispejjeż.

(<sup>1</sup>) ĠU C 205, 22.06.2015.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tas-16 ta' Ġunju 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tan-Naczelny Sąd Administracyjny – il-Polonja) – Minister Finansów vs Jan Mateusiak**

(Kawża C-229/15) (<sup>1</sup>)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Tassazzjoni — Taxxa fuq il-valur miżjud — Direttiva 2006/112/KE — Artikoli 18(c), 184 u 187 — Tranżazzjonijiet taxxabbli — Waqfien tal-attività ekonomika taxxabbli — Żamma ta' beni li jkunu taw lok għat-tnaqqis tal-VAT — Aġġustament tat-tnaqqis — Perijodu tal-aġġustament — Intaxxar skont l-Artikolu 18(c) tad-Direttiva 2006/112 wara l-iskadenza tal-perijodu tal-aġġustament)

(2016/C 305/15)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

**Qorti tar-rinviju**

Naczelny Sąd Administracyjny

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Minister Finansów

Konvenut: Jan Mateusiak

**Dispożittiv**

L-Artikolu 18(c) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 2009/162/UE, tat-22 ta' Diċembru 2009, għandu jiġi interpretat fis-sens li, fil-każ ta' waqfien tal-attività ekonomika taxxabbli ta' persuna taxxabbli, iż-żamma ta' beni minnha, meta dawn il-beni jkunu taw lok għal trajaqis tat-taxxa fuq il-valur miżjud fil-mument tal-akkwist tagħhom, tista' tiġi assimilata ma' kunsinna ta' beni mwettqa bi hlas u sugġetta għat-taxxa fuq il-valur miżjud, jekk il-perijodu ta' agġustament imsemmi fl-Artikolu 187 tad-Direttiva 2006/112, kif emendata bid-Direttiva 2009/162, ikun skada.

(<sup>1</sup>) ĠU C ##, ##.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tas-16 ta' Ġunju 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari taż-Zalaegerszegi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – l-Ungerija) – EURO 2004. Hungary Kft. vs Nemzeti Adó- és Vámhivatal Nyugat-dunántúli Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága**

(Kawża C-291/15) (<sup>1</sup>)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Unjoni doganali — Tariffa doganali komuni — Valur għal skopijiet doganali — Determinazzjoni tal-valur għal skopijiet doganali — Valur ta' tranżazzjoni — Prezz effettivament imhallas — Dubji bbażati fuq il-veracità tal-prezz iddikjarat — Prezz iddikjarat inferjuri għall-prezz imhallas fil-kuntest ta' tranżazzjonijiet oħrajn relatati ma' merkanzija simili)

(2016/C 305/16)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

**Qorti tar-rinviju**

Zalaegerszegi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: EURO 2004. Hungary Kft.

Konvenuta: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Nyugat-dunántúli Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága

**Dispożittiv**

L-Artikolu 181a tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93, tat-2 ta' Lulju 1993, li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jistabbilixxi il-Kodiċi Doganali Komunitarju, kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 3254/94, tad-19 ta' Diċembru 1994, għandu jiġi interpretat fis-sens li huwa ma jipprekludix prassi tal-awtoritajiet doganali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tikkonsisti fid-determinazzjoni tal-valur għal skopijiet doganali tal-merkanzija importata billi wiehed jibbaża ruħu fuq il-valur ta' tranżazzjoni ta' merkanzija simili, metodu li jidher fl-Artikolu 30 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92, tat-12 ta' Ottubru 1992, li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità, kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 82/97 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tad-19 ta' Diċembru 1996, meta l-valur ta' tranżazzjoni ddikjarat jitqies li huwa anormalment dgħajef meta mqabbel mal-prezzijiet ta' xiri statistiċi medji mitluba fl-importazzjoni ta' merkanzija simili, u dan minkejja l-fatt li l-awtoritajiet doganali ma kkonfutawx u lanqas ma qajmu dubji dwar l-awtenticietà tal-fattura u tal-attestazzjoni ta' trasferiment prodotti bil-għan li jiġi pprovat il-prezz effettivament imhallas għall-merkanzija importata, fejn madankollu l-importatur ma pproduciex, b'risposta għat-talba f'dan is-sens tal-awtorità doganali, provi oħra sabiex jistabbilixxi l-eżattezza tal-valur ta' tranżazzjoni ddikjarat tagħha.

(<sup>1</sup>) ĠU C 98, 14.3.2016.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberster Gerichtshof (l-Awstrija) fit-2 ta' Mejju 2016 –  
Saale Kareda vs Stefan Benkö**

**(Kawża C-249/16)**

(2016/C 305/17)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Oberster Gerichtshof

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Saale Kareda

Konvenut: Stefan Benkö

**Domandi preliminari**

1. L-Artikolu 7(1) tar-Regolament (UE) Nru 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-12 ta' Diċembru 2012, dwar il-ġurisdiżjoni u r-rikonossiment u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet civili u kummerċjali<sup>(1)</sup> (iktar 'il quddiem, ir-"Regolament Nru 1215/2012") għandu jiġi interpretat fis-sens li l-azzjoni għal rimbors (azzjoni għal kumpens/azzjoni għal irkupru) li d-debitur li, fil-kuntest ta' kuntratt ta' kreditu (komuni) ma' bank, ikun ha wahdu r-responsabbiltà tar-rimbors tal-kreditu, jeżercita kontra d-debitur l-iehor obbligat minn dan il-kuntratt ta' kreditu, tikkostitwixxi azzjoni kuntrattwali (sekondarja) li tirriżulta mill-kuntratt ta' kreditu?

Fil-każ ta' risposta affermativa għall-ewwel domanda:

2. Fir-rigward tal-azzjoni għal rimbors (bhala azzjoni għal kumpens/azzjoni għal irkupru) ta' debitur kontra d-debitur l-iehor obbligat mill-kuntratt ta' kreditu li jservi bhala bażi għat-talba, il-post ta' eżekuzzjoni huwa stabbilit

a. skont it-tieni inċiż tal-Artikolu 7(1)(b) tar-Regolament Nru 1215/2012 ([“provvista ta' servizzi”]) jew

b. skont il-*lex causae*, skont id-dispożizzjonijiet magħquda tal-Artikolu 7(1)(c) u (a) tar-Regolament Nru 1215/2012?

3. Fil-każ ta' risposta affermativa għat-tieni domanda, parti (a):

L-għoti tal-kreditu mill-bank jikkostitwixxi l-provvista kuntrattwali li tikkarakterizza l-kuntratt ta' kreditu u, konsewwentement, il-post ta' eżekuzzjoni għall-provvista ta' dan is-servizz huwa stabbilit, skont it-tieni inċiż tal-Artikolu 7(1) (b) tar-Regolament Nru 1215/2012, skont is-sede tal-bank, meta l-għoti tal-kreditu jkun sar esklużivment f'dan il-post?

Fil-każ ta' risposta affermativa għat-tieni domanda, parti b):

4. Sabiex jiġi stabbilit, skont l-Artikolu 7(1)(a) tar-Regolament Nru 1215/2012, il-post ta' eżekuzzjoni tal-obbligu kuntrattwali miksur, għandu jsir riferiment

a. għad-data li fiha s-self ikun sar miż-żewġ debituri (Marzu 2007) jew

b. għad-dati partikolari li fihom id-debitur tal-kreditu li għandu d-dritt li jeżercita l-azzjoni għal irkupru jkun għamel lill-bank il-pagamenti li fuqhom huma bbażati t-talbiet tiegħu (Ġunju 2012 sa Ġunju 2014)?

<sup>(1)</sup> ĠU L 351, p. 1.



**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Corte suprema di cassazione (l-Italja) fis-17 ta' Mejju 2016 – Prequ' Italia Srl vs Agenzia delle Dogane e dei Monopoli**

**(Kawża C-276/16)**

(2016/C 305/18)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Qorti tar-rinviju**

Corte suprema di cassazione

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Prequ' Italia Srl

Konvenuta: Agenzia delle Dogane e dei Monopoli

**Domanda preliminari**

Il-prinċipju ġenerali ta' kontradittorju proċedurali ta' natura Ewrounitarja jipprekludi l-leġiżlazzjoni [fiskali inkwistjoni] sa fejn ma tipprevedix, favur il-persuna taxxabbli li ma tkunx instemgħet qabel l-adozzjoni tal-att fiskali mill-amministrazzjoni doganali, is-sospensjoni tal-att bħala konsegwenza normali tal-proposta ta' kontestazzjoni?

---

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Juzgado de lo Mercantil n° 8 de Barcelona (Spanja) fit-23 ta' Mejju 2016 – Schweppes S.A. vs Exclusivas Ramírez S.L. et**

**(Kawża C-291/16)**

(2016/C 305/19)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

**Qorti tar-rinviju**

Juzgado de lo Mercantil n° 8 de Barcelona

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Schweppes S.A.

Konvenuti: Exclusivas Ramírez S.L., Red Paralela S.L., Carboniques Montaner S.L.,

Orangina Schweppes Holding BV u Schweppes International Ltd

**Domandi preliminari**

- 1) Huwa kompatibbli mal-Artikolu 36 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea<sup>(1)</sup>, mal-Artikolu 7(1) tad-Direttiva 2008/95/KE<sup>(2)</sup> u mal-Artikolu 15(1) tad-Direttiva (UE) 2015/2436<sup>(3)</sup> il-fatt li l-proprjetarju ta' trade mark fi Stat Membru wiehed jew iktar jimpedixxi l-importazzjoni parallela jew it-tqegħid fis-suq ta' prodotti mghammra bi trade mark identika jew prattikament identika, li tkun proprjetà ta' terz, li joriġinaw minn Stat Membru iehor, f'sitwazzjoni fejn l-imsemmi proprjetarju jkun saħħaħ immaġni ta' trade mark globali assoċjata mal-Istat Membru ta' oriġini tal-prodotti li jkollu l-intenzjoni jipprojbixxi?
- 2) Huwa kompatibbli mal-Artikolu 36 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, mal-Artikolu 7(1) tad-Direttiva 2008/95/KE u mal-Artikolu 15(1) tad-Direttiva (UE) 2015/2436 il-bejgħ ta' prodott, mghammra bi trade mark magħrufa, fi hdan l-Unjoni f'sitwazzjoni fejn il-proprjetarji tat-trade mark irreġistrata jzommu immaġni globali tat-trade mark fiż-ŻEE kollha ta' natura tali li tohloq konfużjoni għall-konsumatur medju fir-rigward tal-oriġini kummerċjali tal-prodott?

- 3) Huwa kompatibbli mal-Artikolu 36 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, mal-Artikolu 7(1) tad-Direttiva 2008/95/KE u mal-Artikolu 15(1) tad-Direttiva (UE) 2015/2436 il-fatt li l-proprjetarju ta' trade marks nazzjonali identiċi jew li jixxiebhu f'diversi Stati Membri joġġezzjona għall-importazzjoni fi Stat Membru, fejn ikun il-proprjetarju tat-trade mark, ta' prodotti identifikati bi trade mark identika għal dik tiegħu, jew li tixbaha, u li joriġinaw minn Stat Membru fejn ma jkunx il-proprjetarju tagħha, f'sitwazzjoni fejn f'minn tal-inqas Stat Membru iehor fejn huwa l-proprjetarju tat-trade mark, huwa jkun aċċetta, b'mod espliċitu jew impliċitu, l-importazzjoni ta' dawn l-istess prodotti?
- 4) Huwa kompatibbli mal-Artikolu 7(1) tad-Direttiva 2008/95/KE, mal-Artikolu 15(1) tad-Direttiva (UE) 2015/2436 u mal-Artikolu 36 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea l-fatt li l-proprjetarju A ta' trade mark X fi Stat Membru joġġezzjona għall-importazzjoni ta' prodotti identifikati bl-imsemmija trade mark, f'sitwazzjoni fejn tali prodotti joriġinaw minn Stat Membru iehor fejn tkun għet irregistrata trade mark identika għal X (Y) min-naha ta' proprjetarju iehor (B), li jikkummerċjalizzaha u:
- iż-żewġ proprjetarji, A u B, ikollhom relazzjonijiet kummerċjali u ekonomiċi mill-qrib, għalkemm mhux relazzjoni diretta ta' dipendenza, fir-rigward tal-isfruttament kongunt tat-trade mark X;
  - iż-żewġ proprjetarji, A u B, isegwu strateġija kkoordinata fir-rigward tat-trade mark li ssahha b'mod intenzjonat fil-konfront tal-pubbliku rilevanti apparenza jew immaġni ta' trade mark unika u globali; jew
  - iż-żewġ proprjetarji, A u B, ikollhom relazzjonijiet kummerċjali u ekonomiċi mill-qrib, għalkemm mhux relazzjoni diretta ta' dipendenza, fir-rigward tal-isfruttament kongunt tat-trade mark X, u barra minn hekk isegwu strateġija kkoordinata fir-rigward tat-trade mark li ssahha b'mod intenzjonat fil-konfront tal-pubbliku rilevanti apparenza jew immaġni ta' trade mark unika u globali?

<sup>(1)</sup> ĠU C 202, 7.6.2002.

<sup>(2)</sup> Direttiva 2008/95/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-22 ta' Ottubru 2008, biex jiġu approssimati l-liġijiet tal-Istati Membri dwar it-trade marks (ĠU L 299, p. 25).

<sup>(3)</sup> Direttiva (UE) 2015/2436 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-16 ta' Diċembru 2015, biex jiġu approssimati l-liġijiet tal-Istati Membri dwar it-trade marks (ĠU L 336, p. 1).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal Supremo (Spanja) fil-25 ta' Mejju 2016 –  
Sharda Europe B.V.B.A. vs Administración del Estado u Syngenta Agro, S.A.**

**(Kawża C-293/16)**

(2016/C 305/20)

*Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol*

**Qorti tar-rinviju**

Tribunal Supremo, Sala de lo Contencioso-Administrativo, Sección Cuarta

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

*Rikorrenti:* Sharda Europe B.V.B.A.

*Konvenuti:* Administración del Estado u Syngenta Agro, S.A.

**Domandi preliminari**

- 1) Peress li tezisti diverġenza bejn id-diversi verżjonijiet lingwistiċi tal-Artikolu 3(2) tad-Direttiva tal-Kummissjoni 2008/69/KE <sup>(1)</sup>, tal-1 ta' Lulju 2008, kif ukoll possibbli kontradizzjoni mal-premessa 7 tad-Direttiva qed isiru s-segweni domandi preliminari lill-Qorti tal-Ġustizzja:

Id-data tal-31 ta' Diċembru 2008 stabbilita fl-Artikolu 3(2) tad-Direttiva tal-Kummissjoni 2008/69/KE, tal-1 ta' Lulju 2008, fil-verżjoni Spanjola tagħha, hija d-data ta' skadenza tat-terminu massimu li l-Istati Membri għandhom sabiex iwettqu evalwazzjoni mill-ġdid, jew hija d-data massima għall-inkluzjoni fil-lista tal-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE <sup>(2)</sup> tas-sustanzi attivi li għandhom ikunu s-sugġett ta' evalwazzjoni mill-ġdid, jew inkella hija l-aħħar gurnata għall-preżentazzjoni tat-talba għal inkluzjoni korrispondenti?

- 2) L-espressjoni “mhux aktar tard mill-31 ta’ Diċembru 2008”, li tinsab fl-Artikolu 3(2) tad-Direttiva 2008/69/KE tipprevedi terminu perentorju minhabba l-għan protett mis-sistema li tirriżulta mid-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE, tal-15 ta’ Lulju 1991, u tipprekludi lill-Istati Membri milli jestenduh u milli jstabbilixxu data limitu li tiġi wara dik prevista fid-Direttiva?
- 3) Jekk jitqies li dan it-terminu jista’ jiġi estiz, din l-estensjoni għandha tkun għal raġunijiet oġġettivi ta’ forza maġġuri jew, fid-dawl tal-indikazzjonijiet tal-Artikolu 3 indirizzati lill-Istati Membri, dan ifisser li dawn jistgħu jestenduh, konformement mal-leġiżlazzjoni nazzjonali tagħhom, skont il-każ u l-kundizzjonijiet li din tipprevedi?

<sup>(1)</sup> Direttiva tal-Kummissjoni 2008/69/KE, tal-1 ta’ Lulju 2008, li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE biex tinkludi l-clofentezine, dicamba, difenoconazole, diflubenzuron, imazaquin, lenacil, oxadiazon, picloram u pyriproxyfen bħala sustanzi attivi (ĠU L 172, 2.7.2008, p. 9).

<sup>(2)</sup> Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE, tal-15 ta’ Lulju 1991, li tikkonċerna t-tqeghid fis-suq ta’ prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 3, Vol. 11, p. 332).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Juzgado Contencioso-Administrativo n° 4 de Murcia (Spanja) fil-25 ta’ Mejju 2016 – Europamur Alimentación S.A. vs Dirección General de Consumo, Comercio y Artesanía de la Comunidad Autónoma de la Región de Murcia**

**(Kawża C-295/16)**

(2016/C 305/21)

*Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol*

**Qorti tar-rinviju**

Juzgado Contencioso-Administrativo n° 4 de Murcia

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

*Rikorrenti:* Europamur Alimentación S.A.

*Konvenut:* Dirección General de Consumo, Comercio y Artesanía de la Comunidad Autónoma de la Región de Murcia

**Domandi preliminari**

- 1) Id-Direttiva 2005/29/KE <sup>(1)</sup> dwar prattiċi kummerċjali żleali għandha tiġi interpretata fis-sens li tipprekludi dispożizzjoni nazzjonali, bħall-Artikolu 14 tal-Liġi 7/1996, tal-15 ta’ Jannar 1996, li tirregola l-kummerċ bl-immnut, li hija ta’ natura iktar stretta mid-direttiva inkwistjoni meta tipprojbiċxi l-bejgħ b’telf, inkluż lill-grossisti, sa fejn tqis din il-prattika bħala ksur amministrattiv u tissanzjonaha konsegwentement fid-dawl tal-fatt li l-liġi Spanjola hija intiża, minbarra li tirregola s-suq, li tipproteġi l-interessi tal-konsumaturi?
- 2) Id-Direttiva 2005/29/KE għandha tiġi interpretata fis-sens li tipprekludi l-imsemmi Artikolu 14 tal-Liġi 7/1996, tal-15 ta’ Jannar 1996, li tirregola l-kummerċ bl-immnut, anki jekk id-dispożizzjoni nazzjonali tippermetti l-esklużjoni mill-projbizzjoni ġenerali l-bejgħ b’telf jekk (i) l-awtur tal-ksur jipprova li l-bejgħ b’telf kellu bħala għan li jaġġusta l-prezzijiet tiegħu għal dawk ta’ kompetitur jew ta’ diversi kompetituri li jistgħu jaffettwa/w b’mod sinjifikattiv il-bejgħ tiegħu jew (ii) il-prodotti kkonċernati huma oġġetti li jmorru malajr li d-data ta’ skadenza tagħhom tkun fil-qrib?

<sup>(1)</sup> Direttiva 2005/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta’ Mejju 2005, dwar prattiċi kummerċjali żleali fin-negozju mal-konsumatur fis-suq intern li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 84/450/KEE, id-Direttivi 97/7/KE, 98/27/KE u 2002/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, p. 22).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n° 1 – Santa Cruz de Tenerife (Spanja) fit-8 ta' Ġunju 2016 – Dragados S.A. vs Cabildo Insular de Tenerife**

**(Kawża C-324/16)**

(2016/C 305/22)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

**Qorti tar-rinviju**

Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n° 1 – Santa Cruz de Tenerife

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Dragados S.A.

Konvenuta: Cabildo Insular de Tenerife

**Domandi preliminari**

Fid-dawl tal-Artikoli 4(1), 6, u 7(2) u (3) tad-Direttiva 2011/7/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-16 ta' Frar 2011 <sup>(1)</sup>, dwar il-ġlieda kontra l-hlas tard fi transazzjonijiet kummerċjali:

- 1) L-Artikolu 7(2) tad-Direttiva 2011/7 għandu jiġi interpretat fis-sens li Stat Membru ma jistax jissuġġetta l-irkupru ta' dejn prinċipali għall-kundizzjoni ta' rinunzja għall-interessi moratorji?
- 2) L-Artikolu 7(3) tad-Direttiva 2011/7 għandu jiġi interpretat fis-sens li Stat Membru ma jistax jissuġġetta l-irkupru ta' dejn prinċipali għall-kundizzjoni ta' rinunzja għall-ispejjeż ta' rkupru?

Fil-każ ta' risposta affermattiva għaž-żewġ domandi preċedenti:

- 3) Awtorità kontraenti debitorici tista' tinwoka l-awtonomija tar-rieda tal-partijiet sabiex tiżvinkola ruhha mill-obbligu li hija għandha li thallas l-interessi moratorji u l-ispejjeż ta' rkupru?

<sup>(1)</sup> ĠU 2011, L 48, p. 1

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal Supremo – Sala de lo Contencioso-Administrativo – Sección Cuarta (Spanja) fid-9 ta' Ġunju 2016 – Industrias Químicas del Vallés, S. A. vs Administración General del Estado u Sapec Agro, S.A.**

**(Kawża C-325/16)**

(2016/C 305/23)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

**Qorti tar-rinviju**

Tribunal Supremo

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Industrias Químicas del Vallés, S.A.

Konvenuta: Administración General del Estado y Sapec Agro, S.A.

**Domandi preliminari**

- 1) Id-data ta' skadenza prevista fid-Direttiva 2010/28/UE <sup>(1)</sup>, bil-kliem "sal-31 ta' Diċembru 2010" fl-Artikolu 3(1) jew "Sa dik id-data" fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 3(1), ukoll b'riferiment għall-31 ta' Diċembru 2010, fir-rigward tat-terminu ta' sitt xhur imsemmi fil-premessa 8 tad-Direttiva 2010/28/UE, hija terminu perentorju minhabba l-għan segwit mis-sistema tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE <sup>(2)</sup>, tal-15 ta' Lulju 1991, li tipprekludi li l-Istati jistgħu jestenduha, b'mod li l-kalkolu tagħha huwa esklużivament iddeterminat minn din id-direttiva?

- 2) Fil-każ li dan it-terminu jista' jiġi pprorogat, id-deċiżjoni dwar tali proroga għandha tittiehed minghajr ma tkun suġġetta għar-regoli speċifiċi tal-proċedura li jirregolaw il-preżentazzjoni u l-adozzjoni tagħha, jew din id-deċiżjoni taqa' fil-kompetenza tal-Istati, li għandhom jiddeċiedu skont il-leġiżlazzjoni interna tagħhom sa fejn huma d-destinatarji tad-dispożizzjonijiet tal-proċedura prevista fl-Artikolu 3(1) tad-Direttiva?

(<sup>1</sup>) Direttiva tal-Kummissjoni 2010/28/UE, tat-23 ta' April 2010, li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE għall-inklużjoni tal-metalaxyl bħala sustanza attiva (ĠU L 104, p. 57).

(<sup>2</sup>) Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE, tal-15 ta' Lulju 1991, li tikkonċerna t-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 3, Vol. 11, p. 332).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Conseil d'État (Franza) fl-10 ta' Ġunju 2016 – Marc Jacob vs Ministre des finances et des comptes publics**

**(Kawża C-327/16)**

(2016/C 305/24)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Qorti tar-rinviju**

Conseil d'État

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Marc Jacob

Konvenut: Ministre des finances et des comptes publics

**Domandi preliminari**

- 1) Id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 8 tad-Direttiva, tat-23 ta' Lulju 1990 (<sup>1</sup>), għandhom jiġu interpretati fis-sens li dawn jipprojbixxu, f'każ ta' tranżazzjoni ta' skambju ta' titoli li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva, mekkaniżmu ta' posponiment tat-tassazzjoni li jipprovdi li, b'deroga mir-regola li l-avveniment li jagħti lok għat-tassazzjoni ta' valur miżjud għandu jiġi kkostitwit matul is-sena li fiha dan jidher ruħu, valur miżjud ta' skambju għandu jiġi kkonstatat u llikwidat fl-okkażjoni tat-tranżazzjoni ta' skambju ta' titoli u jiġi intaxxat fis-sena li matulha jidher ruħu l-avveniment li jtemm il-posponiment tat-tassazzjoni, li jista' jkun b'mod partikolari t-trasferiment tat-titoli riċevuti fil-mument tal-iskambju?
- 2) Id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 8 tad-Direttiva, tat-23 ta' Lulju 1990, għandhom jiġu interpretati fis-sens li dawn jipprojbixxu, f'każ ta' tranżazzjoni ta' skambju ta' titoli li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva, li l-valur miżjud ta' skambju ta' titoli, anki jekk jiġi preżunt li huwa taxxabbli, jiġi intaxxat mill-Istat ta' residenza tal-persuna taxxabbli fil-mument tat-tranżazzjoni ta' skambju, anki jekk din il-persuna, fid-data tat-trasferiment tat-titoli riċevuti fl-okkażjoni ta' dan l-iskambju li fiha l-valur miżjud jiġi effettivament intaxxat, tkun ittrasferiet id-domicilju fiskali tagħha lejn Stat Membru ieħor?

(<sup>1</sup>) Direttiva tal-Kunsill 90/434/KEE, tat-23 ta' Lulju 1990, dwar is-sistema komuni tat-tassazzjoni li tapplika għall-inkorporazzjonijiet, id-diviżjonijiet, it-trasferimenti tal-attivi u l-iskambji tal-ishma li jirrigwardaw il-kumpanniji ta' Stati Membri differenti (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 142).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Audiencia Provincial de Albacete (Spanja) fil-15 ta' Ġunju 2016 – José Luís Núñez Torreiro vs Seguros Chartis Europe S.A.**

**(Kawża C-334/16)**

(2016/C 305/25)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

**Qorti tar-rinviju**

Audiencia Provincial de Albacete

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: José Luíz Núñez Torreiro

Konvenuta: Seguros Chartis Europe S.A.

**Domandi preliminari**

- 1) Il-kuncett ta' "użu ta' vetturi" – jew [fil-leġislazzjoni Spanjola] "hecho de la circulación" – bhala riskju tal-assigurazzjoni ghar-responsabbiltà ċivili għall-użu ta' vetturi bil-mutur, li tagħmel riferiment għalih il-leġislazzjoni Komunitarja (fost l-oħrajn, id-Direttiva 2009/103/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009<sup>(1)</sup>, fl-Artikolu 3 tagħha), jista' jiġi ddeterminat mil-leġislazzjoni nazzjonali ta' Stat Membru b'mod differenti minn kif inhuwa ddeterminat fil-leġislazzjoni Komunitarja?
- 2) Fil-każ ta' risposta affermativa, l-imsemmi kuncett jista' jeskludi (minbarra ċerti persuni speċifiċi u ċerti reġistrazzjonijiet jew tipi ta' vetturi, kif indikat fl-Artikolu 5(1) u (2) tal-imsemmija direttiva) ċirkustanzi ta' użu skont il-post fejn tintuża l-vettura, bhal ma huma toroq jew terreni "mhux adatti" għall-użu ta' vetturi?
- 3) Bl-istess mod, jistgħu jiġu esklużi bhala "hecho de la circulación" attivitajiet speċifiċi tal-vettura marbutin mal-iskop tagħha (bhal ma jista' jkun l-użu sportiv, industrijali jew agrikolu tagħha) jew mal-intenzjoni tas-sewwieq (bhal ma jista' jkun it-twertiq ta' delitt intenzjonali permezz tal-vettura)?

<sup>(1)</sup> Direttiva 2009/103/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-16 ta' Settembru 2009, dwar l-assigurazzjoni kontra responsabbiltà ċivili fir-rigward tal-użu ta' vetturi bil-mutur u l-infurzar tal-obbligu ta' assigurazzjoni kontra din ir-responsabbiltà (ĠU L 263, p. 11).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberster Gerichtshof (l-Awstrija) fis-16 ta' Ġunju 2016 – Landeskrankenanstalten-Betriebsgesellschaft – KABEG vs Mutuelles du Mans Assurances IARD SA (MMA IARD)**

(Kawża C-340/16)

(2016/C 305/26)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Oberster Gerichtshof

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Landeskrankenanstalten-Betriebsgesellschaft – KABEG

Konvenut: Mutuelles du Mans assurances IARD SA (MMA IARD)

**Domandi preliminari**

- 1) L-azzjoni ta' persuna li timpjega nazzjonali intiza għall-kumpens għad-dannu li hija ssostni indirettament minhabba ż-żamma tal-pagament tar-remunerazzjoni tal-impjegat tagħha li jirresjedi fit-territorju nazzjonali tikkostitwixxi azzjoni "[f]materji li għandhom x'jaqsmu ma' assigurazzjoni" fis-sens tal-Artikolu 8 tar-Regolament Nru°44/2001<sup>(1)</sup>, meta:
  - a) l-impjegat ġie mwegġa' finċident tat-traffiku li sehh fi Stat Membru (l-Italja),
  - b) l-azzjoni tkun diretta kontra l-assiguratatur ghar-responsabbiltà ċivili, stabbilit fi Stat Membru iehor (Franza), tal-vettura tal-awtur tad-dannu u
  - c) il-persuna li timpjega tkun stabbiliment irregolat mid-dritt pubbliku b'personalità ġuridika proprja?



2) Jekk l-ewwel domanda tinghata risposta fl-affermattiv:

L-Artikolu 9(1)(b) tar-Regolament Nru<sup>o</sup>44/2001, moqri flimkien mal-Artikolu 11(2) tal-imsemmi regolament, ghandu jiġi interpretat fis-sens li l-persuna li timpjega li tkun żammet il-pagament tar-remunerazzjoni, tista', fil-kwalità ta' "vittma", tressaq azzjoni kontra l-assiguratur għar-responsabbiltà ċivili tal-vettura tal-awtur tad-dannu quddiem il-qorti tal-post li fih il-persuna li timpjega hija stabbilita, sa fejn l-azzjoni diretta tkun possibbli?

(<sup>1</sup>) Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 44/2001, tat-22 ta' Dicembru 2000, dwar ġurisdizzjoni u rikonoxximent u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 19, Vol. 4, p. 42).

## Rikors ipprezentat fit-30 ta' Ġunju 2016 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Ellenika

(Kawża C-363/16)

(2016/C 305/27)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

### Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Bouchagiar u B. Stromsky, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika Ellenika

### Talbiet

- tikkonstata li billi ma haditx, fit-termini stabbiliti, il-miżuri kollha neċessarji għall-implementazzjoni tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni, tat-22 ta' Frar 2012 dwar għajjnuna mill-Istat SA.26534 (C 27/10 ex NN 6/09) mogħtija mill-Greċja lill-United Textiles SA jew, fi kwalunkwe każ, billi ma żammitx lill-Kummissjoni informata b'mod suffiċjenti bil-miżuri mehuda skont l-Artikolu 4 tad-deciżjoni, ir-Repubblika Ellenika naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikoli 2, 3 u 4 tal-imsemmija deciżjoni kif ukoll taht it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea;
- tikkundanna lir-Repubblika Ellenika għall-ispejjeż.

### Motivi u argumenti prinċipali

1. Skont id-deciżjoni tal-Kummissjoni tat-22 ta' Frar 2012 dwar għajjnuna mill-Istat SA.26534, ir-Repubblika Ellenika kienet obligata tirkupra, fi żmien erba' xhur, l-għajjnuna mill-Istat inkompatibbli mas-suq intern li hija kienet tat lil United Textiles S.A. – jiġifieri l-garanzija ta' Stat tal-2007 u l-iskedar mill-gdid ta' djun mhux imhallsa fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali fl-2009 – u obligata żżomm lill-Kummissjoni informata b'mod suffiċjenti bil-miżuri mehuda għal dan l-għan.
2. Madankollu, ir-Repubblika Ellenika ma rkupratx din l-għajjnuna fi żmien erba' xhur, hekk kif kellha tagħmel. Barra minn hekk, ir-Repubblika Ellenika għadha ma haditx l-azzjonijiet neċessarji għall-implementazzjoni tad-deciżjoni. Bl-għan li tiġi studjata l-possibbiltà li din l-impriza terġa' tibda topera, l-awtoritajiet Griegi, b'Digriet Liġi tat-30 ta' Dicembru 2015, issospendew għal sitt xhur il-proċedura ta' bejgħ bl-irkant pubbliku li permezz tagħha l-attiv ta' United Textiles S.A. kellu jinbiegħ, minkejja li l-għajjnuna inkompatibbli ma ġietx irkuprata. Fi kwalunkwe każ, ir-Repubblika Ellenika ma żammitx lill-Kummissjoni informata b'mod suffiċjenti bl-azzjonijiet rilevanti mehuda għall-implementazzjoni tad-deciżjoni.

## Appell ipprezentat fis-6 ta' Lulju 2016 minn Aughinish Alumina Ltd mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (L-Ewwel Awla, Estiża) fit-22 ta' April 2016 fil-Kawża T-50/06, RENV II: Ireland and Aughinish Alumina Ltd vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-373/16 P)

(2016/C 305/28)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

### Partijiet

Appellanti: Aughinish Alumina Ltd ("AAL") (rappreżentanti: C. Little, C. Waterson, solicitors)

Parti oħra fil-proċedura: L-Irlanda, il-Kummissjoni Ewropea

### Talbiet tal-appellanti

- tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-22 ta' April 2016 fil-Kawża T-69/06 RENV II.
- tikkundanna lill-Kummissjoni tbat i-ispejjeż sostnuti minn AAL f'din il-proċedura.

### Aggravji u argumenti prinċipali

AAL tinvoka żewġ aggravji kontra s-sentenza.

### L-ewwel aggravju: żball ta' liġi fl-evalwazzjoni ta' ċirkustanzi eċċezzjonali; ksur tal-prinċipju ta' aspettattivi leġittimi; nuqqas ta' motivazzjoni.

AAL issostni li l-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi fl-evalwazzjoni tagħha tal-aspettattivi leġittimi ta' AAL, b'mod partikolari, fl-evalwazzjoni tal-eżistenza ta' "ċirkustanzi eċċezzjonali". Dan l-aggravju huwa maqsum f'erba' partijiet:

L-ewwel parti: il-Qorti Ġenerali żbaljat fil-kunsiderazzjoni tal-portata u l-effetti tas-sentenza tal-Qorti Ġenerali fil-Kawża C-272/12 P, Il-Kummissjoni vs L-Irlanda *et.*

It-tieni parti: il-Qorti Ġenerali żbaljat billi ddecidiet li s-sitwazzjoni ta' AAL għandha tiġi distinta minn dik fil-Kawża 223/85, RSV vs Il-Kummissjoni.

It-tielet parti: il-Qorti Ġenerali żbaljat fl-interpretazzjoni tal-ġurisprudenza Demesa (il-Kawżi C-183/02 P u C-187/02 P, Demesa u Territorio Histórico de Álava vs Il-Kummissjoni) bhala li ttejjem l-aspettattivi leġittimi ta' AAL fir-rigward tan-nuqqas ta' rkupru.

Ir-raba' parti: il-Qorti Ġenerali żbaljat billi naqset milli tohloq bilanċ bejn l-interessi pubbliċi u l-interessi privati. B'dan il-Qorti Ġenerali kisret il-prinċipju tal-protezzjoni ta' aspettattivi leġittimi u aggravate l-iżball tagħha b'nuqqas ta' motivazzjoni.

### It-tieni aggravju: żball ta' liġi fir-rigward ta' interpretazzjoni tal-Artikolu 1(b)(i) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 659/1999<sup>(1)</sup>.

AAL issostni li l-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi billi stabbiliet u applikat il-kundizzjonijiet li taħthom għajnuha tiġi kklassifikata bhala għajnuha eżistenti. AAL issostni, b'mod partikolari li l-Qorti Ġenerali żbaljat fl-interpretazzjoni tagħha tal-Artikolu 1(b)(i) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 659/1999.

<sup>(1)</sup> Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 659/1999 tat-22 ta' Marzu 1999 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' l-Artikolu 93 tat-Trattat tal-KE. (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 8, Vol. 1, p. 339).

**Appell ipprezentat fis-7 ta' Lulju 2016 minn European Dynamics Luxembourg SA, European Dynamics Belgium SA, Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Ir-Raba' Awla) fis-27 ta' April 2016 fil-Kawża T-556/11, European Dynamics Luxembourg SA, European Dynamics Belgium SA, Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE vs L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea**

**(Kawża C-379/16 P)**

(2016/C 305/29)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

### Partijiet

**Appellanti:** European Dynamics Luxembourg SA, European Dynamics Belgium SA, Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (rappreżentati minn: C.-N. ede, D. Papadopoulou, avukati)

*Parti oħra fil-proċedura:* L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea

#### **Talbiet**

- tannulla s-sentenza appellata tal-Qorti Ġenerali sa fejn din ħadhet il-motiv ġdid dwar l-aċċettazzjoni ta' offerta li fiha skont.
- tannulla d-deċiżjoni ta' għoti tal-EUIPO sa fejn aċċettat is-sejha għal offerri ta' Informática El Corte Inglés SA – ALTIA Consultores, SA Temporanju Assoċjazzjoni (IECI), li fiha skont kuntrarju għar-rekwiżiti tal-ispeċifikazzjonijiet tal-kuntratt.
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż u l-ispejjeż l-oħra sostnuti mill-appellanti fil-proċeduri oriġinali u ta' dan l-appell.

#### **Aggravji u argumenti prinċipali**

L-appellanti jibbażaw l-appell tagħhom fuq il-fatt li l-Qorti Ġenerali interpretat b'mod żbaljat l-argumenti tal-konvenut u żnaturat il-provi prodotti mill-EUIPO wara d-digriet tal-Qorti Ġenerali dwar il-miżuri ta' istruzzjoni, li għet kkonfermat ukoll mill-EUIPO matul is-seduta. Dawn il-provi wrew li l-offerta tal-offerent magħżul kien fiha skont (propost illegalment) li gie kkunsidrat fl-evalwazzjoni. Għal din l-offerta ta' skont, l-offerent rebbieh inkluda fis-sejha għal offerri tiegħu varjant imqabbel mal-prezz propost kuntrarju għall-ispeċifikazzjonijiet tal-kuntratt (kif kompletati mit-twegibiet tal-awtoritajiet kontraenti għall-mistoqsijiet mill-offerenti). Il-Qorti Ġenerali b'mod iktar partikolari wettqet żball ta' liġi meta qieset li l-EUIPO allegatament ma hax inkunsiderazzjoni l-iskont li jinsab fl-offerta matul l-evalwazzjoni finanzjarja, u konsegwentement, l-EUIPO ma kienx kiser l-ispeċifikazzjonijiet tal-kuntratt.

---

# IL-QORTI ĠENERALI

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-30 ta' Ġunju 2016 – CB vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-491/07 RENV) <sup>(1)</sup>

*(“Kompetizzjoni — Deċiżjoni ta' assoċjazzjoni ta' impriži — Suq tal-hruġ ta' kards ta' hlas fi Franza — Deċiżjoni li tikkonstata ksur tal-Artikolu 81 KE — Tariffi applikabbli għal ‘min jidhol għdid’ — Miżata tas-shubija u mekkaniżmi hekk imsejha ‘li jirregolaw il-funzjoni ta’ akkwist’ u ‘għal membri inattivi li jerġghu jsiru attivi’ — Suq rilevanti — Restrizzjoni tal-kompetizzjoni b’effett — Artikolu 81(3) KE — Żbalji manifesti ta’ evalwazzjoni — Principju ta’ amministrazzjoni tajba — Proporzjonalità — Ċertezza legali”)*

(2016/C 305/30)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

## Partijiet

Rikorrenti: Groupement des cartes bancaires (CB) (Parigi, Franza) (rappreżentanti: F. Pradelles u J. Ruiz Calzado, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: V. Bottka u B. Mongin, aġenti)

Partijiet intervenjenti insostenn tar-rikorrenti: BNP Paribas (Parigi) (rappreżentanti: O. de Juvigny u J. Caminati, avukati); BPCE, li kienet Caisse Nationale des Caisses d'Épargne et de Prévoyance (CNCEP) (Parigi) (rappreżentanti: A. Choffel u S. Hautbourg, avukati); u Société générale (Parigi) (rappreżentanti: P. Guibert u P. Patat, avukati)

## Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2007) 5060 finali, tas-17 ta' Ottubru 2007, dwar proċedura ta' implementazzjoni tal-Artikolu 81 [KE] (COMP/D1/38606 – Groupement des cartes bancaires “CB”).

## Dispożittiv

- 1) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2007) 5060 finali, tas-17 ta' Ottubru 2007, dwar proċedura ta' implementazzjoni tal-Artikolu 81 [KE] (COMP/D1/38606 – Groupement des cartes bancaires “CB”) hija annullata sa fejn l-Kummissjoni Ewropea ordnat lill-Groupement, fl-Artikolu 2 “li tastjeni, fil-futur, minn kull miżura jew [minn] kull aġir li għandu suġġett identiku jew li jixxiebah”. [traduzzjoni mhux uffiċjali]
- 2) Il-kumpliment tar-rikors huwa miċhud.
- 3) Il-Groupement des cartes bancaires (CB) u l-Kummissjoni għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom stess, inkluż dawk relatati mal-proċedura quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja.
- 4) BNP Paribas; BPCE, u Société générale għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom stess, inkluż dawk relatati mal-proċedura quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja.

<sup>(1)</sup> ĠU C 64, 8.3.2008.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Lulju 2016 – Il-Kummissjoni vs Thales développement et coopération**

(Kawża T-326/13) <sup>(1)</sup>

[“*Klawżola ta' arbitraġġ — Ir-rabau l-hames programm-kwadru għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni — Kuntratti li jikkonċernaw proġetti marbuta mal-iddiżinjar u l-iżvilupp ta' ċelloli tal-karburant bil-metanol dirett — Nullità tal-kuntratt minhabba intenzjoni qarrieqa — Rimbors tal-kontribuzzjonijiet finanzjari tal-Unjoni — Regolament (KE, Euratom) Nru 2988/95 — Preskrizzjoni — Applikazzjoni tad-dritt Franciż u Belġjan — Drittijiet tad-difiża — Interessi*”]

(2016/C 305/31)

Lingwa tal-kawża: il-Franciż

**Partijiet**

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: R. Lyal u B. Conte, aġenti, assistiti minn N. Coutrelis, avukat)

Konvenuta: Thales développement et coopération SAS (Vélizy Villacoublay, Franza) (rappreżentanti: N. Huc Morel, P. Vanderveeren, L. Defalque, A. Guillerme u I. Fréal Saison, avukati)

**Suġġett**

Talba bbażata fuq l-Artikolu 272 TFUE u intiża sabiex il-Qorti Ġenerali tordna lill-konvenuta tirrimborsa l-kontribuzzjonijiet finanzjari kollha mhallsa mill-Kummissjoni lill-predeċessur legali tagħha, miżjuda bl-interessi, fil-kuntest tal-kuntratt JOE3-CT-97-0063 li jaqa' taht ir-raba' programm-kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (1994-1998), stabbilit bid-Deciżjoni Nru 1110/94/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' April 1994 (ĠU 1994, L 126, p. 1), u fil-kuntest tal-kuntratt ENK6-CT-2000-00315 li jaqa' taht il-hames programm-kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (1998-2002), stabbilit bid-Deciżjoni Nru 182/1999/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-22 ta' Diċembru 1994 (ĠU 1999, L 26, p. 1).

**Dispożittiv**

1) *Thales développement et coopération SAS* hija ordnata tirrimborsa lill-Kummissjoni Ewropea is-somom imhallsa lil predeċessur legali tagħha in eżekuzzjoni tal-kuntratt JOE3-CT-97-0063, li jaqa' taht ir-raba' programm-kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (1994-1998), stabbilit bid-Deciżjoni Nru 1110/94/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' April 1994 (ĠU 1994, L 126, p. 1), li jidhru hawn taht:

- is-somma ta' EUR 162 195,79, miżjuda bl-interessi legali previsti mid-dritt Franciż, ikkalkulati fuq il-perijodu ta' bejn id-data li din thallset sad-data tar-rimbors shih tagħha;
- is-somma ta' EUR 179 201, miżjuda bl-interessi legali previsti mid-dritt Franciż, ikkalkulati fuq il-perijodu ta' bejn id-data li din thallset sad-data tar-rimbors shih tagħha;
- is-somma ta' EUR 167 612,49, miżjuda bl-interessi legali previsti mid-dritt Franciż, ikkalkulati fuq il-perijodu ta' bejn id-data li din thallset sad-data tar-rimbors shih tagħha;
- is-somma ta' EUR 136 892,29, miżjuda bl-interessi legali previsti mid-dritt Franciż, ikkalkulati fuq il-perijodu ta' bejn id-data li din thallset sad-data tar-rimbors shih tagħha;
- is-somma ta' EUR 54 434,09, miżjuda bl-interessi legali previsti mid-dritt Franciż, ikkalkulati fuq il-perijodu ta' bejn id-data li din thallset sad-data tar-rimbors shih tagħha.

- 2) *Thales développement et coopération* hija ordnata tirrimborsa lill-Kummissjoni Ewropea is-somom imhallsa lil predeċessur legali tagħha in eżekuzzjoni tal-kuntratt ENK6-CT-2000-00315, li jaqa' taht il-hames programm-kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' ricerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (1998-2002), stabbilit bid-Deċiżjoni Nru 182/1999/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-22 ta' Diċembru 1994 (ĠU 1999, L 26, p. 1), li jidhru hawn taht:
- is-somma ta' EUR 232 389,04, miżjuda bl-interessi legali previsti mid-dritt Belġjan, ikkalkulati fuq il-perijodu ta' bejn id-data li din thallset sad-data tar-rimbors shih tagħha;
  - is-somma ta' EUR 218 734,67, miżjuda bl-interessi legali previsti mid-dritt Belġjan, ikkalkulati fuq il-perijodu ta' bejn id-data li din thallset sad-data tar-rimbors shih tagħha;
  - is-somma ta' EUR 237 504,86, miżjuda bl-interessi legali previsti mid-dritt Belġjan, ikkalkulati fuq il-perijodu ta' bejn id-data li din thallset sad-data tar-rimbors shih tagħha;
  - is-somma ta' EUR 124 192,86, miżjuda bl-interessi legali previsti mid-dritt Belġjan, ikkalkulati fuq il-perijodu ta' bejn id-data li din thallset sad-data tar-rimbors shih tagħha.
- 3) Il-Kummissjoni għandha tbat i nofs l-ispejjeż sostnuti minn *Thales développement et coopération*.
- 4) *Thales développement et coopération* għandha tbat i nofs l-ispejjeż sostnuti mill-Kummissjoni u nofs l-ispejjeż propji tagħha.

<sup>(1)</sup> ĠU C 298, 12.10.2013.

### Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-4 ta' Lulju 2016 – *Orange Business Belgium vs Il-Kummissjoni*

(Kawża T-349/13) <sup>(1)</sup>

**(“Kuntratti pubbliċi għal servizzi — Proċedura ta' sejha għal offerti — Provvista ta' ‘Servizzi Trans-Ewropej għat-Telematika bejn l-Amministrazzjonijiet — Ġenerazzjoni Ġdida (TESTA-ng)’ — Ċahda tal-offerta ta' offerent — Għoti tal-kuntratt — Trasparenza — Ugwaljanza fit-ttrament — Nondiskriminazzjoni — Obbligu ta' motivazzjoni”)**

(2016/C 305/32)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

#### Partijiet

Rikorrenti: *Orange Business Belgium SA* (Brussell, il-Belġju) (rappreżentanti: B. Schutyser u T. Villé, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: S. Delaude, S. Lejeune u F. Moro, aġenti, assistiti minn P. Wytinck u B. Hoorelbeke, avukati)

#### Suġġett

Talba għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea, tad-19 ta' April 2013, li tiċhad l-offerta sottomessa mir-rikorrenti fil-kuntest tal-proċedura tas-sejha għal offerti DIGIT/R2/PR/2011/039 – *Servizzi Trans-Ewropej għat-Telematika bejn l-Amministrazzjonijiet – Ġenerazzjoni Ġdida (TESTA-ng)*, u li tattribwixxi l-kuntratt lil offerent ieħor

#### Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) *Orange Business Belgium SA* hija kkundannata għall-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> ĠU C 252, 31.8.2013.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-30 ta' Ġunju 2016 – Jinan Meide Casting vs Il-Kunsill**

(Kawża T-424/13) <sup>(1)</sup>

*(“Dumping — Importazzjonijiet ta’ fittings fonduti ta’ tubi jew pajpijiet bil-kamin, ta’ hadid fondut malleabbli, li joriginaw miċ-Ċina — Dazju antidumping definittiv — Trattament kunfidenzjali tal-kalkoli tal-valur normali — Informazzjoni mogħtija tempestivament — Terminu għall-adozzjoni ta’ deċiżjoni dwar l-istatus ta’ impriża li topera fil-kundizzjonijiet ta’ ekonomija tas-suq — Drittijiet tad-difiża — Ugwaljanza fit-trattament — Prinċipju ta’ nuqqas ta’ retroattività — Artikolu 2(7) sa (11), Artikolu 3(1) sa (3), Artikolu 6(7), Artikolu 19(1) sa (5), u Artikolu 20(2) u (4) tar-Regolament (KE) Nru 1225/2009”)*

(2016/C 305/33)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: Jinan Meide Casting Co. Ltd (Jinan, iċ-Ċina) (rappreżentanti: R. Antonini u E. Monard, avukati)

Konvenuta: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: S. Boelaert u B. Driessen, aġenti, assistiti minn S. Gubel, avukat, u minn B. O’Connor, solicitor)

Intervenjent insostenn tal-Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J. F. Brakeland u M. França, aġenti)

**Suġġett**

Talba għall-annullament tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 430/2013, tat-13 ta’ Mejju 2013, li jimponi dazju antidumping definittiv u jiġbor b’mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq importazzjonijiet ta’ fittings fonduti ta’ tubi jew pajpijiet bil-kamin, ta’ hadid fondut malleabbli, li joriginaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina u t-Tajlandja u li jtemm il-proċediment fir-rigward tal-Indoneżja (ĠU L 129 p. 1), sa fejn dan japplika għar-rikorrenti

**Dispożittiv**

- 1) Ir-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 430/2013, tat-13 ta’ Mejju 2013, li jimponi dazju antidumping definittiv u jiġbor b’mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq importazzjonijiet ta’ fittings fonduti ta’ tubi jew pajpijiet bil-kamin, ta’ hadid fondut malleabbli, li joriginaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina u t-Tajlandja u li jtemm il-proċediment fir-rigward tal-Indoneżja, huwa annullat sa fejn dan japplika għal Jinan Meide Casting Co. Ltd.
- 2) Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea huwa kkundannat għall-ispejjeż tiegħu kif ukoll għal dawk sostnuti minn Jinan Meide Casting Co. Ltd.
- 3) Il-Kummissjoni Ewropea għandha tbatl l-ispejjeż tagħha.

<sup>(1)</sup> ĠU C 325, 9.11.2013.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-30 ta’ Ġunju 2016 – CW vs Il-Kunsill**

(Kawża T-516/13) <sup>(1)</sup>

*(“Politika estera u ta’ sigurtà komuni — Miżuri restrittivi meħuda kontra ċerti persuni u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fit-Tuneżija — Iffriżar ta’ fondi — Inkluzjoni ta’ isem ir-rikorrent ibbażata fuq motivazzjoni ġdida wara l-annullament ta’ miżuri ta’ iffriżar ta’ fondi preċedenti — Dritt għall-proprietà — Proporzjonalità — Żball ta’ fatt — Użu hażin ta’ poter — Responsabbiltà mhux kuntrattwali — Rabta kawżali”)*

(2016/C 305/34)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Partijiet**

Rikorrent: CW (rappreżentant: A. Tekari, avukat)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: G. Étienne u M. Bishop, aġenti)



**Suġġett**

Minn naha, talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deciżjoni ta' Implementazzjoni tal-Kunsill 2013/409/PESK, tat-30 ta' Lulju 2013, li timplimenta d-Deciżjoni 2011/72/PESK dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fit-Tuneżija (ĠU 2014, L 204, p. 52), sa fejn tikkoncerna r-rikorrent u, min-naha l-oħra, talba bbażata fuq l-Artikolu 268 TFUE u intiża għall-kumpens għad-dannu li allegatament ġarrab ir-rikorrent.

**Dispożittiv**

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) CW għandu jbati l-ispejjeż tiegħu kif ukoll dawk sostnuti mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea.

<sup>(1)</sup> ĠU C 351, 6.10.2014

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Lulju 2016 – Future Enterprises vs EUIPO –  
McDonald's International Property (MACCOFFEE)**

(Kawża T-518/13) <sup>(1)</sup>

*(Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea MACCOFFEE — Trade mark verbali preċedenti tal-Unjoni Ewropea McDONALD'S — Artikolu 53(1)(a) u Artikolu 8(5) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Familja ta' trade marks — Vantaġġ indebitu miksub mill-karattru distintiv jew mir-reputazzjoni tat-trade mark preċedenti — Dikjarazzjoni ta' invalidità)*

(2016/C 305/35)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

**Rikorrenti:** Future Enterprises Pte Ltd (Singapore, Singapore) (rappreżentanti: inizjalment B. Hitchens, J. Olsen, R. Sharma, M. Henshall, solicitors, u R. Tritton, barrister, sussegwentement B. Hitchens, J. Olsen, R. Tritton u E. Hughes-Jones, solicitors)

**Konvenut:** L-Uffiċċju tal-Proprjetà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: L. Rampini, aġent)

**Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali:** McDonald's International Property Co. Ltd (Wilmington, Delaware, l-Istati Uniti) (rappreżentant: C. Eckhardt, avukat)

**Suġġett**

Rikors kontra d-deciżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO, tat-13 ta' Ġunju 2013 (Kaž R 1178/2012-1), dwar proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità bejn McDonald's International Property Co. u Future Enterprises.

**Dispożittiv**

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Future Enterprises Pte Ltd hija kkundannata għall-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> ĠU C 352, 30.11.2013.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-30 ta' Ġunju 2016 – Al Matri vs Il-Kunsill**(Kawża T-545/13) <sup>(1)</sup>

*(“Politika estera u ta’ sigurtà komuni — Miżuri restrittivi mehuda kontra ċerti persuni u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fit-Tuneżija — Miżuri mehuda kontra persuni responsabbli għal użu hażin ta’ fondi pubbliċi u persuni u entitajiet assoċjati — Iffriżar ta’ fondi — Elenku ta’ persuni, entitajiet u organi li għalihom japplika l-iffriżar ta’ fondi u ta’ riżorsi ekonomiċi — Inkluzjoni ta’ isem ir-rikorrent — Bażi fattwali insuffiċjenti — Żball ta’ fatt — Żball ta’ liġi — Dritt għall-proprjetà — Libertà ta’ intrapriża — Proporzjonalità — Drittijiet tad-difiża — Dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva — Obbligu ta’ motivazzjoni”)*

(2016/C 305/36)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

**Rikorrent:** Fahed Mohamed Sakher Al Matri (Doha, il-Qatar) (rappreżentanti: M. Lester u B. Kennelly, barristers, u G. Martin, avukat)

**Konvenut:** Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: M. Bishop u I. Gurov, aġenti)

**Suġġett**

Minn naha, talba għall-annullament tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/72/PESK, tat-31 ta’ Jannar 2011, dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fit-Tuneżija (ĠU L 28, p. 62), li giet implementata bid-Deciżjoni ta’ Implementazzjoni tal-Kunsill 2013/409/PESK, tat-30 ta’ Lulju 2013 (ĠU L 204, p. 52), bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/49/PESK, tat-30 ta’ Jannar 2014 (ĠU L 28, p. 38), kif ukoll bid-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/157, tat-30 ta’ Jannar 2015 (ĠU L 26, p. 29) u, min-naha l-oħra, tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 101/2011, tal-4 ta’ Frar 2011 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fit-Tuneżija (ĠU L 31, p. 1), li gie implementat bir-Regolament ta’ Implementazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 735/2013, tat-30 ta’ Lulju 2013 (ĠU L 204, p. 23), bir-Regolament ta’ Implementazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 81/2014, tat-30 ta’ Jannar 2014 (ĠU L 28, p. 2), u bir-Regolament ta’ Implementazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 147/2015, tat-30 ta’ Jannar 2015 (ĠU L 26, p. 3), sa fejn dawn l-atti japplikaw għar-rikorrent.

**Dispożittiv**

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Fahed Mohamed Sakher Al Matri għandu jbati l-ispejjeż tiegħu kif ukoll dawk sostnuti mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea.

<sup>(1)</sup> ĠU C 359, 7.12.2013.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta’ Lulju 2016 – Copernicus-Trademarks vs EUIPO – Maquet (LUCEO)**(Kawża T-82/14) <sup>(1)</sup>

*[“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta’ invalidità — Trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea LUCEO — Motiv assolut ta’ rifjut — Mala fide fil-preżentata tal-applikazzjoni għal reġistrazzjoni — Artikolu 52(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”]*

(2016/C 305/37)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Partijiet**

**Rikorrenti:** Copernicus-Trademarks Ltd (Borehamwood, ir-Renju Unit) (rappreżentant: F. Henkel, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: A. Schifko, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Maquet GmbH (Rastatt, il-Ġermanja) (rappreżentant: N. Hebeis, avukat)

### Suġġett

Rikors kontra d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO, tal-25 ta' Novembru 2013 (Każ R 2292/2012-4), dwar proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità bejn Copernicus-Trademarks u Maquet.

### Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Copernicus-Trademarks Ltd għandha tbat i-ispejjeż tagħha kif ukoll dawk tal-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) u ta' Maquet GmbH.

<sup>(1)</sup> ĠU C 112, 14.4.2014.

---

### Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-30 ta' Ġunju 2016 – CW vs Il-Kunsill

(Kawża T-224/14) <sup>(1)</sup>

*(“Politika estera u ta’ sigurtà komuni — Miżuri restrittivi meħuda kontra ċerti persuni u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fit-Tuneżija — Iffriżar ta’ fondi — Proroga — Dritt għall-proprjetà — Proporzjonalità — Żball ta’ fatt — Użu hażin ta’ poter — Responsabbiltà mhux kuntrattwali”)*

(2016/C 305/38)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

### Partijiet

Rikorrent: CW (rappreżentant: A. Tekari, avukat)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: G. Étienne u M. Bishop, aġenti)

### Suġġett

Minn naha, talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/49/PESK, tat-30 ta' Jannar 2014, li temenda d-Deciżjoni 2011/72/PESK dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fit-Tuneżija (ĠU 2014, L 28, p. 38) sa fejn tikkoncerna r-rikorrent u, min-naha l-oħra, talba bbażata fuq l-Artikolu 268 TFUE u intiża għall-kumpens għad-dannu li ġarrab ir-rikorrent.

### Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) CW għandu jbat i-ispejjeż tiegħu kif ukoll dawk sostnuti mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea.

<sup>(1)</sup> ĠU C 351, 6.10.2014

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Ġunju 2016 – Group vs EUIPO Ilietv (GROUP Company TOURISM & TRAVEL)**

(Kawża T-567/14) <sup>(1)</sup>

*["Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva GROUP Company TOURISM & TRAVEL — Trade marks nazzjonali figurattivi preċedenti mhux irregistrati GROUP Company TOURISM & TRAVEL — Raġuni relattiva għal rifjut — Applikazzjoni tad-dritt nazzjonali — Artikolu 8(4) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Provi li jistabbilixxu l-kontenut tad-dritt nazzjonali — Regola 19(2)(d) tar-Regolament (KE) Nru 2868/95 — Assenza ta' teħid inkunsiderazzjoni ta' provi prodotti quddiem il-Bord tal-Appell — Setgħa diskrezzjonali tal-Bord tal-Appell — Artikolu 76(2) tar-Regolament Nru 207/2009"]*

(2016/C 305/39)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

**Partijiet**

Rikorrenti: Group OOD (Sofija, il-Bulgarija) (rappreżentanti: D. Dragiev u A. Andreev, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Folliard-Monguiral, P. Ivanov u D. Botis, aġenti)

Partijiet oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Kosta Ilietv (Sofija) (rappreżentant: S. Ganeva, avukat)

**Suġġett**

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-2 ta' Ġunju 2014 (Każ R 1587/2013-4), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Group u K. Ilietv.

**Dispożittiv**

- 1) Id-deċiżjoni tar-Raba' Awla tal-Bord tal-Appell tal-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) tat-2 ta' Ġunju 2012 (Każ R 1587/2013-4) hija annullata.
- 2) L-EUIPO u Kosta Ilietv għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom kif ukoll dawk sostnuti minn Group OOD.

<sup>(1)</sup> ĠU C 372, 20.10.2014.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-14 ta' Lulju 2016 –Il-Latvja vs Il-Kummissjoni**

(Kawża T-661/14) <sup>(1)</sup>

*["FAEGG, FAEG u FAEŽR — Infiq eskluż mill-finanzjament — Korrezzjoni finanzjarja b'rata fissa — Kundizzjonalità — Rekwiżiti minimi għall-kundizzjoni agrikola u ambjentali tajba — Standards — Artikolu 5(1) u Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 — Artikolu 6(1) u Anness III tar-Regolament (KE) Nru 73/2009"]*

(2016/C 305/40)

Lingwa tal-kawża: il-Latvjan

**Partijiet**

Rikorrenti: Ir-Repubblika tal-Latvja (rappreżentanti: I. Kalniņš u D. Pelše, aġenti)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Sauka u D. Triantafyllou, aġenti)

**Suġġett**

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/458/UE, tad-9 ta' Lulju 2014, dwar l-eskluzjoni mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea ta' ċertu nefqa mgarrba mill-Istati Membri skont it-Taqsima ta' Garanzija tal-Fond Agrikolu Ewropew dwar Gwida u Garanzija (FAEGG), skont il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u skont il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) (ĠU 2014, L 205, p. 62), sa fejn din id-deciżjoni teskludi mill-finanzjament tal-Unjoni ċertu nfiq tar-Repubblika tal-Latvja, li jammonta għal EUR 739 393,95, minhabba n-nuqqas ta' konformità tiegħu mar-regoli tal-Unjoni.

**Dispożittiv**

- 1) *Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/458/UE, tad-9 ta' Lulju 2014, dwar l-eskluzjoni mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea ta' ċertu nefqa mgarrba mill-Istati Membri skont it-Taqsima ta' Garanzija tal-Fond Agrikolu Ewropew dwar Gwida u Garanzija (FAEGG), skont il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u skont il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR), hija annullata sa fejn din id-deciżjoni teskludi mill-finanzjament tal-Unjoni ċertu nfiq tar-Repubblika tal-Latvja, li jammonta għal EUR 739 393,95, minhabba n-nuqqas ta' konformità tiegħu mar-regoli tal-Unjoni.*
- 2) *Il-Kummissjoni Ewropea hija kkundannata għall-ispejjeż.*

(<sup>1</sup>) ĠU C 395, 10.11.2014.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' Lulju 2016 – Mozzetti vs EUIPO – di Lelio (Alfredo alla Scrofa)**

(Kawża T-96/15) (<sup>1</sup>)

*(“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' invalidità — Trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva Alfredo alla Scrofa — Trade mark nazzjonali verbali preċedenti L'ORIGINALE ALFREDO — Talba għal prova ta' użu — Artikolu 57(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Raġuni relattiva għal rifjut — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009”)*

(2016/C 305/41)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Partijiet**

Rikorrent: Mario Mozzetti (Ruma, l-Italja) (rappreżentant: E. Montelione, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: L. Rampini, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Ines di Lelio (Ruma) (rappreżentanti: D. De Simone, G. Orsoni u R. Fecchio, avukati)

**Suġġett**

Rikors kontra d-deciżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-2 ta' Diċembru 2014 (Każ R 655/2014-1), dwar proċedimenti ta' invalidità bejn I. di Lelio u M. Mozzetti.

**Dispożittiv**

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- 2) *Mario Mozzetti huwa kkundannat għall-ispejjeż.*

(<sup>1</sup>) ĠU C 127, 20.4.2015

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' Lulju 2016 – Mozzetti vs EUIPO – di Lelio  
(ALFREDO'S GALLERY alla Scrofa Roma)**

(Kawża T-97/15) <sup>(1)</sup>

(*“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' invalidità — Trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva ALFREDO'S GALLERY alla Scrofa Roma — Trade mark nazzjonali verbali preċedenti L'ORIGINALE ALFREDO — Talba għal prova ta' użu — Artikolu 57(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Raġuni relattiva għal rifjut — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009”*)

(2016/C 305/42)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Partijiet**

Rikorrent: Mario Mozzetti (Ruma, l-Italja) (rappreżentant: E. Montelione, avukat)

Konvenuta: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: L. Rampini, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Ines di Lelio (Ruma) (rappreżentanti: D. De Simone, G. Orsoni u R. Fecchio, avukati)

**Suġġett**

Rikors kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-2 ta' Diċembru 2014 (Każ R 656/2014-1), dwar proċedimenti ta' invalidità bejn I. di Lelio u M. Mozzetti.

**Dispożittiv**

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Mario Mozzetti huwa kkundannat għall-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> ĠU C 127, 20.4.2015.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Lulju 2016 – Bundesverband Souvenir – Geschenke – Ehrenpreise vs EUIPO – Freistaat Bayern (NEUSCHWANSTEIN)**

(Kawża T-167/15) <sup>(1)</sup>

[*“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Trade mark tal-Unjoni Ewropea verbali NEUSCHWANSTEIN — Raġunijiet assoluti għal rifjut — Artikolu 7(1) (b) u (c) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Assenza ta' karattru deskrittiv — Karattru distintiv — Artikolu 52(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009 — Assenza ta' mala fide”*]

(2016/C 305/43)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Partijiet**

Rikorrenti: Bundesverband Souvenir – Geschenke – Ehrenpreise eV (Veitsbronn, il-Ġermanja) (rappreżentant: B. Bittner, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: A. Schifko, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjent quddiem il-Qorti Ġenerali: Freistaat Bayern (il-Ġermanja) (rappreżentant: M. Müller, avukat)

**Suġġett**

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-22 ta' Jannar 2015 (Każ R 28/2014-5), dwar procedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità bejn Bundesverband Souvenir – Geschenke – Ehrenpreise eV u Freistaat Bayern.

**Dispożittiv**

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Bundesverband Souvenir – Geschenke – Ehrenpreise eV hija kkundannata għall-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> ĠU C 178, 1.6.2015

---

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-14 ta' Lulju 2016 – Thun 1794 vs EUIPO – Adekor (Simboli grafiċi dekorattivi)**

(Kawża T-420/15) <sup>(1)</sup>

**["Disinn Komunitarju — Procedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Disinn Komunitarju rreġistrat li jirrappreżenta simboli grafiċi dekorattivi — Disinn preċedenti — Raġuni għal invalidità — Żvelar tad-disinn preċedenti — Assenza ta' novità — Artikoli 5, 7 u Artikolu 25(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002"]**

(2016/C 305/44)

Lingwa tal-kawża: iċ-Ċek

**Partijiet**

Rikorrenti: Thun 1794 a.s. (Nová Role, ir-Repubblika Ċeka) (rappreżentant: F. Steidl, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: D. Gája, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Adekor s.r.o. (Loket, ir-Repubblika Ċeka) (rappreżentant: V. Dohnalová, avukat)

**Suġġett**

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tat-Tielet Bord tal-Appell tal-EUIPO, tad-29 ta' April 2015 (Każ R 1465/2014-3), dwar procedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità bejn Thun 1794 u Adekor.

**Dispożittiv**

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Thun 1794 a.s. hija kkundannata għall-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> ĠU C 337, 12.10.2015.

---



**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' Lulju 2016 – Fruit of the Loom vs EUIPO – Takko (FRUIT)**(Kawża T-431/15) <sup>(1)</sup>

**[“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta’ revoka — Trade mark tal-Unjoni Ewropea verbali FRUIT — Użu ġenwin tat-trade mark — Artikolu 15 u Artikolu 51(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Użu estern tat-trade mark”]**

(2016/C 305/45)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: Fruit of the Loom, Inc. (Bowling Green, Kentucky, l-Istati Uniti) (rappreżentanti: S. Malynicz, QC, u V. Marsland, solicitor)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: D. Gája, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Takko Holding GmbH (Telgte, il-Ġermanja)

**Suġġett**

Rikors ippreżentat kontra d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-12 ta' Mejju 2015 (Każ R 1641/2014-2), dwar proċedimenti ta' revoka bejn Takko Holding u Fruit of the Loom.

**Dispożittiv**

- 1) *Id-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) tat-12 ta' Mejju 2015 (Każ R 1641/2014-2) hija annullata.*
- 2) *L-EUIPO għandu jbati l-ispejjeż tiegħu kif ukoll l-ispejjeż ta' Fruit of the Loom, Inc.*

<sup>(1)</sup> ĠU C 320, 28.9.2015.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' Lulju 2016 – LM vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-560/15 P) <sup>(1)</sup>

**[“Appell — Servizz pubbliku — Uffiċjali — Pensjoni tas-superstiti — Artikoli 18 u 27 tal-Anness VIII tar-Regolamenti tal-Persunal — Artikolu 25 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali — Dritt tal-konjuġi ddivorżat tal-uffiċjal deċedut — Pensjoni tal-manteniment li tithallas mill-uffiċjal deċedut”]**

(2016/C 305/46)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Partijiet**

Appellanti: LM (Ispra, l-Italja) (rappreżentant: L. Ribolzi, avukat)

Appellata: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: G. Gattinara u F. Simonetti, aġenti, assistiti minn A. Dal Ferro, avukat)

**Suġġett**

Appell mid-digriet tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea [kunfidenzjali], għall-annullament tal-imsemmi digriet.

**Dispożittiv**

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) LM hija kkundannata għall-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> ĠU C 414, 14.12.2015.

**Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-10 ta' Ġunju 2016 – Klymenko vs Il-Kunsill**

(Kawża T-494/14) <sup>(1)</sup>

*(“Rikors għal annullament — Politika estera u ta’ sigurtà komuni — Miżuri restrittivi adottati fir-rigward tas-sitwazzjoni fl-Ukraina — Iffriżar ta’ fondi — Lista ta’ persuni, entitajiet u korpi li għalihom japplika l-iffriżar tal-fondi u tar-riżorsi ekonomiċi — Inkluzjoni tal-isem tar-rikorrent — Terminu għall-preżentata tar-rikors — Ammissibbiltà — Prova tal-fondatezza tal-inkluzjoni fil-lista — Rikors manifestament fondat”)*

(2016/C 305/47)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: Oleksandr Klymenko (Kiev, l-Ukrajna) (rappreżentanti: M. Shaw, QC, u I. Quirk, barrister)

Konvenuta: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Vitro u J. P. Hix, aġenti)

**Suġġett**

Talba għall-annullament tad-Deċiżjoni ta’ Implimentazzjoni tal-Kunsill 2014/216/PESK, tal-14 ta’ April 2014, li timplimenta d-Deċiżjoni 2014/119/PESK, dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Ukraina (ĠU 2014, L 66, p. 26), u r-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 381/2014, tal-14 ta’ April 2014, li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 208/2014, dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Ukraina (ĠU 2014, L 66, p. 1), huma annullati sa fejn jikkonċernaw lir-rikorrent.

**Dispożittiv**

- 1) *Id-Deċiżjoni ta’ Implimentazzjoni tal-Kunsill 2014/216/PESK, tal-14 ta’ April 2014, li timplimenta d-Deċiżjoni 2014/119/PESK, tal-5 ta’ Marzu 2014, dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Ukraina, u r-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 381/2014, tal-14 ta’ April 2014, li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 208/2014, tal-5 ta’ Marzu 2014, dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Ukraina, huma annullati sa fejn jikkonċernaw lil Oleksandr Klymenko.*
- 2) *Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea huwa kkundannat ibati, minbarra l-ispejjeż tiegħu, dawk sostnuti minn O. Klymenko.*

<sup>(1)</sup> ĠU C 292, 1.9.2014.

**Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-22 ta' Ġunju 2016 – European Dynamics Luxembourg et vs EMA**(Kawża T-440/15) <sup>(1)</sup>

**(“Rikors għal annullament — Kuntratti pubblici għal servizzi — Trattament ta’ tranżazzjonijiet online — Provvista ta’ servizzi esterni fil-qasam tal-applikazzjonijiet software — Kuntratt-qafas multiplu f’kaskata EMA/2012/l0/ICT — Talba għal provvista ta’ servizzi diretta lir-rikorrenti — Inseriment ta’ kriterji godda — Tmiem tas-sugġett tar-rikors — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni”)**

(2016/C 305/48)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

**Partijiet**

**Rikorrenti:** European Dynamics Luxembourg SA (Lussemburgu, il-Lussemburgu), Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Ateni, il-Greċja), u European Dynamics Belgium SA (Brussell, il-Belġju) (rappreżentanti: I. Ampazis, M. Sfyri, C.-N. Dede u D. Papadopoulou, sussegwentement minn M. Sfyri, C.-N. Dede u D. Papadopoulou, avukati)

**Konvenuta:** L-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (rappreżentanti: T. Jablonski, N. Rampal Olmedo, G. Gavriilidou u P. A. Eyckmans, aġenti)

**Sugġett**

Talba bbażata fuq l-Artikolu 272 TFUE u intiza għall-konstatazzjoni tal-inseriment, fit-talba għall-provvista ta’ servizzi SC002 tal-EMA, tat-22 ta’ Mejju 2015, ta’ kriterji godda li ma kinux jinsabu fl-ispeċifikazzjonijiet tas-sejha għal offerti EMA/2011/l7/ICT, Anness 1 tal-kuntratt-qafas EMA/2012/l0/ICT.

**Dispożittiv**

- 1) Ma hemmx iktar lok li tinghata deċiżjoni dwar ir-rikors.
- 2) European Dynamics Luxembourg SA, Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE u European Dynamics Belgium SA għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom kif ukoll dawk esposti mill-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (EMA).

<sup>(1)</sup> ĠU C 337, 12.10.2015.

**Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-13 ta’ Ġunju 2016 – GABO:mi vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-588/15) <sup>(1)</sup>

**[“Seba’ Programm Kwadru għall-attivitajiet ta’ riċerka, ta’ żvilupp teknoloġiku u ta’ dimostrarazzjoni (2007-2013) — Ftehim ta’ sussidji — Sospensjoni tal-pagamenti — Tnehhija tas-sospensjoni — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni”]**

(2016/C 305/49)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

**Rikorrenti:** GABO:mi Gesellschaft für Ablauforganisation:milliarium mbH & Co. KG (München, il-Ġermanja) (rappreżentanti: M. Ahlhaus u C. Mayer, avukati)

**Konvenuta:** Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: R. Lyal u M. Siekierzyńska, aġenti)

**Suġġett**

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament, l-ewwel nett, tad-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni tad-29 ta' Lulju u tad-19 ta' Awwissu 2015 li jiġu sospiżi l-pagamenti kollha li jstgħu jsiru mid-Direttorat E "Sahha" u F "Bijoeconomija" tad-Direttorat Ġenerali (DG) tagħha għar-Riċerka u l-Innovazzjoni favur ir-rikorrenti, it-tieni nett, tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-25 ta' Awwissu 2015 li tordna lill-koordinatur tal-proġett Biofactor ma jitrasferixxi l-ebda somma lir-rikorrenti fil-kuntest tal-imsemmi proġett, it-tielet nett, tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-28 ta' Awwissu 2015 li żżomm fis-sehh is-sospensjoni tal-pagamenti li jaqgħu taht id-Direttorat E tad-DG tagħha għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, ir-raba' nett, tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-15 ta' Settembru 2015 li tordna lill-koordinaturi tal-proġetti "The hip trial" u EU-CERT-ICD ma jitrasferixxu l-ebda somma lir-rikorrenti fil-kuntest tal-imsemmija proġetti, il-hames nett, tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-5 ta' Ottubru 2015, indirizzata lill-koordinatur tal-proġett NENO, sabiex iqis l-ispejjeż tar-rikorrenti bhala mhux eliġibbli u konsegwentement jaġġusta l-pagamenti li huma dovuti lilha, is-sitt nett, tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-14 ta' Ottubru 2015, indirizzata lill-koordinatur tal-proġett Procardio, sabiex jissospendi l-pagamenti li jaqgħu taht id-Direttorat G "Enerġija" tad-DG tagħha għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u li huma destinati għar-rikorrenti, is-seba' nett, tad-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni tat-23 ta' Ottubru u tas-6 ta' Novembru 2015 mehuda b'implementazzjoni tad-deċiżjoni tat-28 ta' Awwissu 2015 imsemmija iktar 'il fuq u indirizzata lill-koordinaturi tal-proġetti LENA u Re-liver u, it-tmien nett, tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-11 ta' Novembru 2015, indirizzata lill-koordinatur tal-proġett ENS@T-Cancer, sabiex iqis l-ispejjeż tar-rikorrenti bhala mhux eliġibbli u konsegwentement jaġġusta l-pagamenti li huma dovuti lilha.

**Dispożittiv**

- 1) *Ma hemmx iktar lok li tingħata deċiżjoni dwar dan ir-rikors.*
- 2) *GABO:mi Gesellschaft für Ablauforganisation:milliarium mbH & Co. KG u l-Kummissjoni Ewropea għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom stess.*

<sup>(1)</sup> ĠU C 27, 25.1.2016.

**Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-24 ta' Ġunju 2016 – Onix Asigurări vs EIOPA**

(Kawża T-590/15) <sup>(1)</sup>

**(“Rikors għal nuqqas li tittiehed azzjoni, għal annullament u għad-danni — Talba għal ftuh ta' investigazzjoni għal allegat ksur tad-dritt tal-Unjoni — Deċiżjoni tal-President tal-EIOPA li ma tinfetaxh investigazzjoni — Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell li tiċhad bhala inammissibbli l-kontestazzjoni — Termini għall-preżentata ta' rikors — Att li ma jistax jiġi kkontestat — Ksur ta' rekwiziti proċedurali — Rikors parzjalment manifestament inammissibbli u parzjalment manifestament infondat fid-dritt”)**

(2016/C 305/50)

Lingwa tal-kawża: ir-Rumen

**Partijiet**

**Rikorrenti:** Onix Asigurări SA (Bukarest, ir-Rumanija) (rappreżentant: M. Vladu, avukat)

**Konvenuta:** L-Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol (rappreżentanti: C. Coucke u S. Dispiter, aġenti, assistiti minn H.-G. Kamman, avukat)

**Suġġett**

Minn naha, prinċipalment, talba bbażata fuq l-Artikolu 265 TFUE u intiża sabiex jiġi kkonstatat li l-EIOPA naqset, b'mod illegali, milli tiehu deċiżjoni kontra l-applikazzjoni zbaljata tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 40(6) tad-Direttiva tal-Kunsill 92/49/KEE, tat-18 ta' Ġunju 1992, dwar il-koordinazzjoni ta' liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi li għandhom x'jaqsmu ma assigurazzjoni diretta barra minn assigurazzjoni tal-hajja u temenda d-Direttivi 73/239/KEE u 88/357/KEE (it-tielet Direttiva dwar assigurazzjoni mhux tal-hajja) (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 6, Vol. 1, p. 346), mill-Istituto per la Vigilanza sulle Assicurazioni (IVASS, awtorità superviżorja Taljana għas-settur tal-assigurazzjoni) u, sussidjarjament, talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deċiżjoni EIOPA-14-267 tal-President tal-EIOPA, tas-6 ta' Ġunju 2014, dwar il-ftuh ta' investigazzjoni skont l-Artikolu 17 tar-Regolament (UE)

Nru 1094/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-24 ta' Novembru 2010, li jstabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol), u li jemenda d-Deciżjoni Nru 716/2009/KE u li jhassar id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/79/KE (ĠU 2010, L 331, p. 48), u tad-Deciżjoni BOA 2015 001 tal-Bord tal-Appell, tat-3 ta' Awwissu 2015, li tiċhad bhala inammissibbli rikors ipprezentat minn Onix Asigurāri skont l-Artikolu 60 tar-Regolament Nru 1094/2010 u, min-naħa l-oħra, talba bbażata fuq l-Artikolu 268 TFUE u intiża sabiex jinkiseb kumpens għad-dannu li r-rikorrenti allegatament garrbet minħabba n-nuqqas li tittiehed azzjoni msemmi iktar 'il fuq u l-adozzjoni ta' dawn id-deciżjonijiet.

### Dispożittiv

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- 2) *Onix Asigurāri SA għandha tbatli l-ispejjeż tagħha, kif ukoll dawk sostnuti mill-Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol (EIOPA).*

<sup>(1)</sup> ĠU C 414, 14.12.2015.

### Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-17 ta' Ġunju 2016 – Hako vs EUIPO (SCRUBMASTER)

(Kawża T-629/15) <sup>(1)</sup>

[“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Applikazzjoni għat-trade mark tal-Unjoni Ewropea SCRUBMASTER — Raġuni assoluta għal rifjut — Karattru deskrittiv — Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Rikors manifestament infondat fid-dritt”]

(2016/C 305/51)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermanja

### Partijiet

Rikorrenti: Hako GmbH (Bad Oldesloe, il-Ġermanja) (rappreżentant: A. Marx, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: D. Hanf, aġent)

### Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deciżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-1 ta' Settembru 2015 (Kaž R 2197/2014-4) li tikkonċerna applikazzjoni għal reġistrazzjoni tas-sinjali verbali SCRUBMASTER bhala trade mark tal-Unjoni Ewropea.

### Dispożittiv

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- 2) *Hako GmbH hija kkundannata għall-ispejjeż.*

<sup>(1)</sup> ĠU C 16, 18.1.2016.

**Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-2 ta' Ġunju 2016 – Rabbit vs EUIPO – DMG Media (rabbit)**(Kawża T-4/16) <sup>(1)</sup>**(“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Irtirar tal-oppożizzjoni — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni”)**

(2016/C 305/52)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: Rabbit, Inc. (Redwood City, California, l-Istati Uniti) (rappreżentanti: M. Engelman, barrister, u J. Stephenson, solicitor)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: H. O'Neill, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO: DMG Media Ltd (Londra, ir-Renju Unit)

**Suġġett**

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-EUIPO tas-26 ta' Ottubru 2015 (Kaž R 2133/2014-2), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn DMG Media Ltd u Rabbit, Inc.

**Dispożittiv**

- 1) Ma hemmx iktar lok li tinghata deċiżjoni fuq ir-rikors.
- 2) Rabbit, Inc. hija kkundannata tbatl l-ispejjeż tagħha stess kif ukoll dawk sostnuti mill-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO).

<sup>(1)</sup> ĠU C 156, 2.5.2016.

**Rikors ipprezentat fl-24 ta' Mejju 2016 – Ir-Renju tal-Isvezja vs Il-Kummissjoni Ewropea**

(Kawża T-260/16)

(2016/C 305/53)

Lingwa tal-kawża: l-Isvediz

**Partijiet**

Rikorrent: Ir-Renju tal-Isvezja (rappreżentanti: A. Falk, N. Otte Widgren, C. Meyer-Seitz, U. Persson u L. Swedenborg)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

**Talbiet tar-rikorrent**

- l-ewwel nett, tiddikjara d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/417, tas-17 ta' Marzu 2016 (id-deċiżjoni kkontestata) invalida sa fejn tipprovdi li korrezzjonijiet finanzjarji għandhom isiru b'rata fissa ta' 2 percentwali ekwivalenti għal EUR 8 811 286,44 f'għajjnuna diretta diżakkoppjata mhallsa lill-Isvezja għas-sena ta' dikjarazzjoni 2013 skont Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 tad-19 ta' Jannar 2009 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett għal bdiewa fi hdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi certi skemi ta' appoġġ għal bdiewa, u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1290/2005, (KE) Nru 247/2006, (KE) Nru 378/2007 u li jirrevoka ir-Regolament (KE) Nru 1782/2003, u

- sussidjament, tannulla u tvarja d-deċiżjoni kkontestata biex tnaqqas l-ammont imsemmi hawn fuq għal EUR 1 022 259,46;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

### Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrent jsostni li l-Kummissjoni kisret l-Artikolu 52 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-17 ta' Diċembru 2013, dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 u l-Artikolu 11(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 885/2006, tal-21 ta' Ġunju 2006 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 dwar l-akkreditazzjoni tal-aġenziji tal-hlas u ta' korpjiet ohrajn u l-approvazzjoni tal-kontijiet tal-FAEG u tal-FAEZR, billi, fil-komunikazzjoni li għandha tintbagħat lill-Istat Membru skont dawk id-dispożizzjonijiet, la tispeċifika l-ksur allegat li għalih huwa responsabbli r-rikorrent f'din il-konnessjoni lanqas tgħid liema miżuri korrettivi għandhom jittiehdu biex jiżguraw li r-regoli xierqa tal-UE jiġu segwiti fil-futur. Għalhekk, wiehed ma jistax jibbaża ruhu fuq il-komunikazzjoni biex jiġġustifika l-impożizzjoni tar-rata fissa kkontestata tal-korrezzjonijiet finanzjarji fuq l-Isvezja.

Ir-rikorrent jsostni li l-Kummissjoni bbażat id-deċiżjoni kkontestata fuq konklużjonijiet żbaljati dwar id-differenzi bejn in-numru ta' żbalji li nstabu fl-użu ta' verifiki permezz ta' telerilevament u n-numru ta' żbalji li nstabu fl-użu ta' verifiki permezz tal-ispezzjonijiet klassiċi fuq il-post. Skont ir-rikorrent il-Kummissjoni ma kinitx f'pożizzjoni turi jew f'hiex jikkonsisti l-ksur allegat jew kif setghu wasslu għal riskju ta' telf għall-FEAG. Ir-rikorrent jargumenta li l-Isvezja għażlet il-verifiki u essenzjalment l-analiżi tar-riskju pprovdut mill-Artikolu 31 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1122/2009, ta' 30 ta' Novembru 2009, li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 fir-rigward tal-kundizzjonalità, il-modulazzjoni u s-sistema integrata ta' amministrazzjoni u kontroll, skont l-iskemi ta' appoġġ għall-bdiewa previsti għal dak ir-Regolament, kif ukoll għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tal-kundizzjonalità skont l-iskema ta' appoġġ prevista għas-settur tal-inbid u, għalhekk l-Isvezja ma esponietx lill-FEAG għar-riskji li tallega l-Kummissjoni. Id-deċiżjoni tal-Kummissjoni fuq rata fissa ta' korrezzjoni ta' 2 perċentwali għalhekk, skont ir-rikorrent, imur kontra l-Artikolu 31 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005, tal-21 ta' Ġunju 2005, dwar il-finanzjament tal-Politika Agrikola Komuni u l-Artikolu 52 tar-Regolament Nru 130/2013.

Jekk il-Qorti Ġenerali tikkonkludi li l-analiżi tar-riskju ma kinitx effettiva skont l-Artikolu 31(2) tar-Regolament Nru 1122/2009, ir-rikorrent jargumenta sussidjament li ma kienx hemm raġunijiet għall-Kummissjoni li tapplika korrezzjoni ta' rata fissa ta' 2 perċentwali. La l-kobor tal-ksur allegat, fid-dawl tan-natura u l-firxa tiegħu, u lanqas it-telf finanzjarju li l-ksur seta' jikkawża għall-UE jstgħu jiġġustifikaw l-ammont ta' EUR 8 811 286,44 li tnaqqas mill-finanzjar tal-UE mid-deċiżjoni kkontestata. Ir-rikorrent jargumenta li, bid-diligenza dovuta, huwa possibbli li jiġi stabbilit l-ammont ekwivalenti għar-riskju li l-ksur seta' holoq. L-użu tal-korrezzjoni b'rata fissa inkwistjoni għalhekk imur kontra l-Artikolu 5(2) tar-Regolament Nru 1306/2013 u kontra l-Linji Gwida tal-Kummissjoni għall-kalkolu tal-konsegwenzi finanzjarji fil-preparament tad-deċiżjoni dwar l-approvazzjoni tal-kontijiet tal-Garanzija tal-FAEGG (Dokument Nru VI/5330/97) [traduzzjoni mhux uffiċjali] u l-prinċipju tal-proporzjonalità. Skont ir-rikorrent, l-ammont li jirriżulta mill-korrezzjoni ta' rata fissa għandu jittnaqqas.

### Rikors ipprezentat fis-17 ta' Ġunju 2016 – CEE Bankwatch Network vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-307/16)

(2016/C 305/54)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

### Partijiet

Rikorrenti: CEE Bankwatch Network (Praga, ir-Repubblika Ċeka) (rappreżentant: C. Kiss, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea



**Talbiet**

- tiddikjara n-nullità tad-deċiżjoni kkontestata tal-Kummissjoni tal-15 ta' April 2016, bir-referenza Ref. GestDem Nru 2015/5866; u
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż tal-proċedura.

**Motivi u argumenti prinċipali**

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka tliet motivi.

1. L-ewwel motiv huwa bbażat fuq l-applikabbiltà tar-Regolament (KE) Nru 1367/2006 <sup>(1)</sup> għad-dokumenti Euratom:
  - it-terminu “Trattat” ma għandux jinftehem b'mod differenti skont il-kontest ta' kull att leġislativ tal-Unjoni, iżda għandu jkollu tifsira uniformi.
2. It-tieni motiv huwa bbażat fuq l-illegalità tad-deċiżjoni kkontestata:
  - l-aċċess għad-dokumenti mitluba ma jipperikolax l-interess tas-sigurtà nukleari peress li t-talba għal informazzjoni ma affettwatx kwistjonijiet ta' sigurtà nukleari;
  - il-konvenuta wettqet ksur serju tal-obbligu tagħha li jirriżulta mir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 <sup>(2)</sup> kif ukoll mill-gurisprudenza tal-Qorti tal-Gustizzja dwar in-neċessità li jinghataw raġunijiet speċifiċi għan-nuqqas ta' żvelar.
3. It-tielet motiv huwa bbażat fuq il-fatt li r-riferiment mill-konvenuta għall-protezzjoni tal-interessi kummerċjali huwa żbaljat u jonqos milli jispeċifika l-kunsiderazzjonijiet ġenerali li fuqhom hija tibbaża l-preżunzjoni li tghid li l-iżvelar tad-dokumenti mitluba jkun jikkomprometti l-interessi kummerċjali:
  - l-informazzjoni li r-rikorrenti tirrifjuta li tikkomunika minhabba li tikkomprometti l-interessi kummerċjali ma tissodisfax il-kriterji ta' informazzjoni kummerċjali u l-anzjanità tagħha ma hijiex mehuda inkunsiderazzjoni mill-konvenuta waqt id-deċiżjoni dwar it-talba konfermatorja;
  - hemm interess pubbliku superjuri għall-iżvelar tad-data mitluba sa fejn l-interess pubbliku jinsab fl-iżvelar ta' informazzjoni nukleari.

<sup>(1)</sup> Regolament (KE) Nru 1367/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas- 6 ta' Settembru 2006, dwar l-applikazzjoni għall-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità tad-disposizzjonijiet tal-Konvenzjoni ta' Aarhus dwar l-Aċċess għall-Infurmazzjoni, il-Parteċipazzjoni tal-Pubbliku fit-Tehid ta' Deċiżjonijiet u l-Aċċess għall-Gustizzja fi Kwistjonijiet Ambjentali (GU L 264, 25.9.2006, p. 13)

<sup>(2)</sup> Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-30 ta' Mejju 2001, dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 3, p. 331)

**Rikors ipprezentat fl-20 ta' Ġunju 2016 – Foshan Lihua Ceramic vs Il-Kummissjoni**

**(Kawża T-310/16)**

(2016/C 305/55)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: Foshan Lihua Ceramic Co. Ltd (Foshan, iċ-Ċina) (rappreżentanti: B. Spinoit u D. Philippe, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

**Talbiet tar-rikorrenti**

- tannulla d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2016) 2136 finali tal-15 ta' April 2016, li tichad talba ta' trattament ġdid tal-produtturi-esportaturi fil-kuntest tad-dritt anti-dumping definittiv mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 917/2011 tat-12 ta' Settembru 2011 li jimponi dazju antidumping definittiv u jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet tal-madam taċ-ċeramika li joriġina fir-Repubblika Popolari taċ-Ċina.
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjez tal-proċeduri sostnuti mir-rikorrenti.

**Motivi u argumenti principali**

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka seba' motivi.

1. L-ewwel motiv huwa bbażat fuq ksur tal-Artikoli 11(4) u (5) du tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009, tat-30 ta' Novembru 2009, dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea u tal-Artikolu 9(5) tal-Ftehim tad-WTO permezz tal-eċċezzjoni applikata mill-Kummissjoni.
2. It-tieni motiv huwa bbażat fuq ksur tal-prinċipju ta' ugwaljanza fit-trattament peress li l-Kummissjoni riċentement applikat id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 11(4) tar-Regolament (KE) Nru 1225/2009 dwar l-eżami ġdid tal-esportaturi, għal kawża li tinvolvi esportatur Korean.
3. It-tielet motiv huwa bbażat fuq żball manifest ta' evalwazzjoni tal-fatti.
4. Ir-raba' motiv huwa bbażat fuq ksur tad-dritt tad-difiża tar-rikorrenti. Ir-rikorrenti ssostni li l-Kummissjoni tibbaża d-deċiżjoni tagħha fuq ir-riferiment għal (i) l-eżistenza ta' kumpannija li ma tistax tesperta u li ma esportatx matul il-perijodu ta' investigazzjoni inizjali u li ma ghandhiex rabtiet legali jew korporattivi ma' esportaturi ohra; (ii) informazzjoni li għaliha r-rikorrenti qatt ma kellha aċċess u li fuqha hija ma setgħet qatt tifformula osservazzjonijiet, u (iii) allegati avvenimenti matul seduta li tagħhom ma jeżistu l-ebda nota u lanqas ebda verbal.
5. Il-hames motiv huwa bbażat fuq użu hazin ta' poter sa fejn il-Kummissjoni bbażat id-deċiżjoni tagħha fuq nuqqas ta' qbil allegat bejn, minn naħa, iċ-ċifri ta' produzzjoni awdittjati wara l-perijodu ta' investigazzjoni inizjali pprovduti mir-rikorrenti, u, min-naħa l-ohra, informazzjoni kummerċjalment influwenzata minn sit tal-internet.
6. Is-sitt motiv huwa bbażat fuq żball manifest ta' evalwazzjoni legali sa fejn il-Kummissjoni bbażat id-deċiżjoni tagħha fuq kuncetti legali li ma jeżistux la fid-dritt u lanqas fil-prattika.
7. Is-seba' motiv, huwa bbażat fuq motivazzjoni bbażata mhux fuq fatti iżda fuq suppożizzjonijiet u fuq ksur tad-dritt għal smigh. L-ewwel nett, ir-rikorrenti ssostni li l-punti 17 sa 22 tad-deċiżjoni kkontestata jinvolvu żbalji manifesti ta' evalwazzjoni bbażati fuq sempliċi suppożizzjonijiet infondati. It-tieni nett, skont ir-rikorrenti, il-fatt li l-fatti u l-argumenti importanti u fundamentali li tippreżenta huma totalment injorati u mhux ikkunsidrati jikkostitwixxi ksur tad-dritt tagħha li tinstema' "b'mod effettiv" mill-Kummissjoni.

---

**Rikors ipprezentat fil-21 ta' Ġunju 2016 – Siemens Industry Software vs Il-Kummissjoni**

**(Kawża T-311/16)**

(2016/C 305/56)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: Siemens Industry Software (Leuven, il-Belġju) (rappreżentanti: H. Gilliams u J. Bocken, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

**Talbiet**

- tannulla d-Deciżjoni tal-Kummissjoni, tal-11 ta' Jannar 2016, dwar l-iskema ta' ghanuna mill-Istat li tikkonċerna l-eżenzjoni fuq il-profiti żejjed SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN), implementata mir-Renju tal-Belġju;
- sussidjarjament, tannulla l-Artikoli 2 sa 4 tad-Deciżjoni;
- fi kwalunkwe każ, tannulla l-Artikoli 2 sa 4 tad-Deciżjoni sa fejn dawn l-artikoli (a) jordnaw l-irkupru minghand entitajiet oħra li ma humiex dawki li bbenefikaw minn "deciżjonijiet dwar profitti eċċessivi", u (b) jordnaw l-irkupru ta' ammont li jikkorrispondi għall-eżenzjoni mit-taxxa tal-benefiċjarju minghajr ma tippermetti lill-Belġju li jiehu inkunsiderazzjoni tal-aġġustamenti għaż-żieda mwettqa minn amministrazzjoni tat-taxxa oħra;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka erba' motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq l-allegat żball manifest ta' evalwazzjoni, eċċess ta' poter u nuqqas ta' motivazzjoni sa fejn id-Deciżjoni tal-Kummissjoni, tal-11 ta' Jannar 2016, dwar l-iskema ta' ghajnuna mill-Istat li tikkonċerna l-eżenzjoni fuq il-profiti żejjed SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN) implementata mir-Renju tal-Belġju tallega l-eżistenza ta' skema ta' ghajnuna.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq l-allegat ksur tal-Artikolu 107 TFUE u tal-obbligu ta' motivazzjoni kif ukoll żball manifest ta' evalwazzjoni sa fejn id-deciżjoni kkontestata tikklassifika din l-hekk imsejha skema bħala miżura selettiva.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq l-allegat ksur tal-Artikolu 107 TFUE u żball manifest ta' evalwazzjoni sa fejn id-deciżjoni kkontestata tiddikjara li l-hekk imsejha skema tagħti vantaġġ.
4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq l-allegat ksur tal-Artikolu 107 TFUE, ksur tal-prinċipju ta' aspettattivi legittimi, żball manifest ta' evalwazzjoni, eċċess ta' poter u fuq nuqqas ta' motivazzjoni sa fejn d-deciżjoni kkontestata tordna l-irkupru tal-ghajnuna mill-Belġju.

---

**Rikors ipprezentat fl-20 ta' Ġunju 2016 – Walfood vs EUIPO – Romanov Holding (CHATKA)**

**(Kawża T-312/16)**

(2016/C 305/57)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: Walfood SA (Lussemburgu, il-Lussemburgu) (rappreżentant: E. Cornu, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Romanov Holding, SL (La Moraleja, Spanja)

**Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO**

Applikant għat-trade mark kontenzjuża: ir-rikorrent

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: reġistrazzjoni internazzjonali tat-trade mark li tindika l-Unjoni Ewropea fir-rigward tat-trade mark "CHATKA" – Reġistrazzjoni internazzjonali Nru 876349 li tindika l-Unjoni Ewropea

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti ta' oppożizzjoni

Deciżjoni kkontestata: deciżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-21 ta' Marzu 2016 fil-Każ R 2870/2014-5

**Talbiet**

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

**Motiv invokat**

- Ksur tal-Artikolu 42(2) u (3) tar-Regolament Nru 207/2009.

---

**Rikors ipprezentat fl-24 ta' Ġunju 2016 – BASF Antwerpen vs Il-Kummissjoni****(Kawża T-319/16)**

(2016/C 305/58)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

*Rikorrenti:* BASF Antwerpen NV (Antwerpen, il-Belġju) (rappreżentanti: H. Gilliams u J. Bocken, avukati)

*Konvenuta:* Il-Kummissjoni Ewropea

**Talbiet**

- tannulla d-Deciżjoni tal-Kummissjoni, tal-11 ta' Jannar 2016, dwar l-iskema ta' għanuna mill-Istat li tikkoncerna l-eżenzjoni fuq il-profitt żejjed SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN), implementata mir-Renju tal-Belġju;
- sussidjarjament, tannulla l-Artikoli 2 sa 4 tad-Deciżjoni;
- fi kwalunkwe każ, tannulla l-Artikoli 2 sa 4 tad-Deciżjoni sa fejn dawn l-artikoli (a) jordnaw l-irkupru mingħand entitajiet ohra li ma humiex dawk li bbenefikaw minn “deċiżjonijiet dwar profitt eċċessiv”, u (b) jordnaw l-irkupru ta' ammont li jikkorrispondi għall-eżenzjoni mit-taxxa tal-benefiċjarju mingħajr ma tippermetti lill-Belġju li jiehu inkunsiderazzjoni tal-aġġustamenti għaż-żieda mwettqa minn amministrazzjoni tat-taxxa ohra;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka erba' motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq l-allegat żball manifest ta' evalwazzjoni, eċċess ta' poter u nuqqas ta' motivazzjoni sa fejn id-Deciżjoni tal-Kummissjoni, tal-11 ta' Jannar 2016, dwar l-iskema ta' għajnuna mill-Istat li tikkoncerna l-eżenzjoni fuq il-profitt żejjed SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN) implementata mir-Renju tal-Belġju tallega l-eżistenza ta' skema ta' għajnuna.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq l-allegat ksur tal-Artikolu 107 TFUE u tal-obbligu ta' motivazzjoni kif ukoll żball manifest ta' evalwazzjoni sa fejn id-deċiżjoni kkontestata tikklassifika din l-hekk imsejha skema bhala miżura selettiva.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq l-allegat ksur tal-Artikolu 107 TFUE u żball manifest ta' evalwazzjoni sa fejn id-deċiżjoni kkontestata tiddikjara li l-hekk imsejha skema tagħti vantaġġ.
4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq l-allegat ksur tal-Artikolu 107 TFUE, ksur tal-prinċipju ta' aspettattivi legittimi, żball manifest ta' evalwazzjoni, eċċess ta' poter u fuq nuqqas ta' motivazzjoni sa fejn d-deċiżjoni kkontestata tordna l-irkupru tal-għajnuna mill-Belġju.

**Rikors ipprezentat fil-21 ta' Ġunju 2016 – VF Europe vs Il-Kummissjoni****(Kawża T-324/16)**

(2016/C 305/59)

*Lingwa tal-kawża: l-Ingliż***Partijiet**

*Rikorrenti:* VF Europe BVBA (Bornem, il-Belġju) (rappreżentanti: H. Vanhulle, B. van de Walle de Ghelcke, C. Borgers u N. Baeten, avukati)

*Konvenuta:* Il-Kummissjoni Ewropea

**Talbiet**

- tannulla d-Deciżjoni tal-Kummissjoni, tal-11 ta' Jannar 2016, dwar l-iskema ta' għanuna mill-Istat li tikkoncerna l-eżenzjoni fuq il-profitt żejded SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN), implementata mir-Renju tal-Beġġju;
- sussidjarjament, tannulla l-Artikoli 2 sa 4 tad-Deciżjoni;
- fi kwalunkwe każ, tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka erba' motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq l-allegat żball ta' liġi u żball manifest ta' evalwazzjoni mwettaq mill-Kummissjoni fl-identifikazzjoni tal-allegata miżura ta' għajjnuna mill-Istat u fil-klassifikazzjoni tagħha bħala skema ta' għajjnuna skont l-Artikolu 1(d) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1589 <sup>(1)</sup> u l-Artikolu 107 TFUE.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq l-allegat ksur mill-Kummissjoni tal-Artikolu 107 TFUE, tan-nuqqas ta' motivazzjoni u ta' żball manifest ta' evalwazzjoni fil-konstatazzjoni li l-iskema Belġjana ta' aġġustament tal-profitt żejded tikkostitwixxi miżura ta' għajjnuna mill-Istat.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq l-allegat ksur mill-Kummissjoni tal-Artikolu 16(1) tar-Regolament tal-Kunsill 2015/1589 u tal-prinċipji ġenerali ta' ċertezza legali u ta' aspettattivi legittimi meta ordnat l-irkupru tal-allegata għajjnuna.
4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq l-allegat ksur mill-Kummissjoni tal-Artikolu 2(6) TFUE u tal-prinċipju ta' ugwaljanza fit-trattament, kif ukoll fuq l-użu hażin ta' poter minhabba l-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni dwar għajjnuna mill-Istat sabiex tiġi pprojbita l-iskema Belġjana ta' aġġustament tal-profitt żejded.

<sup>(1)</sup> Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1589, tat-13 ta' Lulju 2015, li jistabblixi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 248, p. 9).

**Rikors ipprezentat fit-23 ta' Ġunju 2016 – Paice vs EUIPO – Blackmore (DEEP PURPLE)****(Kawża T-328/16)**

(2016/C 305/60)

*Lingwa tar-rikors: l-Ingliż***Partijiet**

*Rikorrenti:* Ian Paice (Londra, ir-Renju Uit) (rappreżentanti: M. Engelman, Barrister u J. Stephenson, Solicitor)

*Konvenut:* L-Uffiċċju tal-Proprjetà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

*Parti ohra quddiem il-Bord tal-Appell:* Richard Hugh Blackmore (New York, New York, l-Istati Uniti)

**Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO**

*Applikant għat-trade mark kontenzjuża:* il-parti l-oħra quddiem il-Bord tal-Appell

*Trade mark kontenzjuża kkonċernata:* trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea “DEEP PURPLE” – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 11 772 721

*Proċedimenti quddiem l-EUIPO:* proċedimenti ta' oppożizzjoni

*Deċiżjoni kkontestata:* deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-21 ta' Marzu 2016 fil-Każ R 736/2015-5

**Talbiet**

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata, fi kwalunkwe mod li tara xieraq, jiġifieri li t-trade mark tiġi miċuda kollha hemm hija fir-rigward tal-prodotti u tas-servizzi kollha li għaliha saret l-applikazzjoni;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż sostnuti mir-rikkorent fil-kuntest ta' dan ir-rikors.

**Motiv invokat**

- Ksur tal-Artikolu 8(4) tar-Regolament Nru 207/2009.

---

**Appell ipprezentat fl-20 ta' Ġunju 2016 minn FN, FP u FQ mis-sentenza mogħtija mit-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-11 ta' April 2016 fil-Kawża F-41/15, DISS II FN et vs CEPOL**

**(Kawża T-334/16 P)**

(2016/C 305/61)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

*Appellanti:* FN (Budapest, l-Ungerija), FP (Bratislava, is-Slovakkja), FQ (Les Fonts Benitachell, Spanja) (rappreżentanti: L. Levi u A. Blot, avukati)

*Parti oħra fil-proċedura:* Il-Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija (CEPOL)

**Talbiet**

- tannulla s-sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-11 ta' April [2016] fil-Kawża F-41/15 DISS II, FN et vs CEPOL, u bhala konsegwenza,
- tannulla d-deċiżjoni CEPOL Nru 17/2014/DIR tat-23 ta' Mejju 2014, li ttiprovdi għar-rilokazzjoni ta' CEPOL f'Budapest, l-Ungerija, mill-1 ta' Ottubru 2014 u li tinforma lill-appellanti li “[n]-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni ser titqies bhala riżenja b'effett mit-30 ta' Settembru 2014”,
- tannulla d-deċiżjonijiet CEPOL tat-28 ta' Novembru 2014, li jiċhdu l-ilmenti tal-appellanti mressqa bejn it-8 u l-21 ta' Awwissu 2014, kontra d-deċiżjoni tat-23 ta' Mejju 2014,
- tordna li-CEPOL tikkumpensa d-danni materjali u morali sostnuti mill-appellanti,
- tordna li-CEPOL tbatl l-ispejjeż tal-appellanti relatati ma' dan l-appell u fil-Kawża F-41/15 DISS II.

**Aggravji u argumenti prinċipali**

Insostenn tal-appell tagħhom, l-appellanti jinvokaw tliet aggravji.

1. L-ewwel aggravju bbażat fuq żball ta' liġi skont l-Artikolu 47 tal-Kondizzjonijiet tal-impjeg applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea (iktar 'il quddiem il-“Kondizzjonijiet tal-impjeg”).
2. It-tieni aggravju bbażat fuq żball ta' liġi fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet kuntrattwali li jorbtu lill-appellanti u lil CEPOL u tad-drittijiet miksuba tal-appellanti, żnaturament tal-fatti, ksur tal-obbligu ta' motivazzjoni, ksur tal-prinċipju ta' ugwaljanza fit-trattament u żball ta' liġi fl-applikazzjoni tal-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba u ta' diligenza.
3. It-tielet aggravju bbażat fuq żball ta' liġi fl-ewwelwazzjoni tat-talbiet għal kumpens tal-appellanti.

---

**Appell ipprezentat fit-22 ta' Ġunju 2016 minn Richard Zink mis-sentenza mogħtija fil-11 ta' April 2016 mit-Tribunal għas-Servizz Pubbliku fil-Kawża F-77/15, Zink vs Il-Kummissjoni**

**(Kawża T-338/16 P)**

(2016/C 305/62)

*Lingwa tal-kawża: il-Franċiż*

**Partijiet**

*Appellant:* Richard Zink (Bamako, il-Mali) (rappreżentanti: N. de Montigny u J.-N. Louis, avukati)

*Parti oħra fil-proċedura:* Il-Kummissjoni Ewropea

**Talbiet**

L-appellant jitlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla s-sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (it-Tieni Awla), tal-11 ta' April 2016, fil-Kawża F-77/15 (Zink vs Il-Kummissjoni);
- tannulla d-deċiżjoni tal-PMO li tillimita l-hlas tal-allowance tal-espatrijazzjoni, li thalla barra bi żball mill-1 ta' Settembru 2007, għal perijodu ta' hames snin;
- tikkundanna lill-Kummissjoni thallas lill-appellant l-allowances tal-espatrijazzjoni li għandu dritt għalihom mill-1 ta' Settembru 2007, flimkien mal-interessi moratorji kkalkolati bir-rati stabbiliti mill-Bank Ċentrali Ewropew għat-tranzazzjonijiet prinċipali ta' finanzjament mill-ġdid miżjuda b'żewġ punti fuq l-ammonti diġà mogħtija lill-appellant bħala arretrati fuq ir-remunerazzjoni (allowance tal-espatrijazzjoni) u dawk li għadhom dovuti, mid-data ta' skadenza rispettiva tagħhom, u dan sal-hlas komplet wara li jitnaqqsu l-ammonti diġà mhallsa;
- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż taż-żewġ istanzi.

**Aggravji u argumenti prinċipali**

Insostenn tal-appell l-appellant jinvoka erba' aggravji.

1. L-ewwel aggravju bbażat fuq ksur tal-Artikolu 62 tar-Regolamenti tal-Persunal.
  2. It-tieni aggravju bbażat fuq ksur tal-prinċipju ta' legalità tal-atti tal-Kummissjoni.
  3. It-tielet aggravju bbażat fuq ksur tal-limitazzjoni għal 5 snin tal-arretrati dovuti.
  4. Ir-raba' aggravju bbażat fuq ksur tal-obbligu ta' motivazzjoni.
-



**Rikors ippreżentat fit-28 ta' Ġunju 2016 – Flatworld Solutions vs EUIPO – Outsource2India (Outsource 2 India)****(Kawża T-340/16)**

(2016/C 305/63)

*Lingwa tar-rikors: l-Ingliż***Partijiet**

*Rikorrenti:* Flatworld Solutions Pvt. Ltd (Bangalore, l-Indja) (rappreżentanti: S. Gillert, K. Vanden Bossche, B. Köhn-Gerdes, J. Schumacher, avukati)

*Konvenut:* L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

*Parti ohra quddiem il-Bord tal-Appell:* Outsource2India Ltd (Friedrichshafen, il-Ġermanja)

**Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO**

*Proprietarju tat-trade mark kontenzjuża:* il-parti l-ohra quddiem il-Bord tal-Appell

*Trade mark kontenzjuża kkonċernata:* trade mark figurattiva tal-Unjoni Ewropea li tinkludi l-elementi verbali "Outsource 2 India" – Trade mark tal-Unjoni Ewropea Nru 6 035 547

*Proċedimenti quddiem l-EUIPO:* proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità

*Deċiżjoni kkontestata:* deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO, tal-15/04/2016, fil-Każ R 611/2015-4

**Talbiet**

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata kollha kemm hi;
- tikkonferma d-deċiżjoni tad-Divizjoni tal-Kancellazzjoni tat-3 ta' Frar 2015;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

**Motiv invokat**

- Ksur tal-Artikolu 52(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009.

**Rikors ippreżentat fit-28 ta' Ġunju 2016 – CSL Behring vs EUIPO – Vivatrex (Vivatrex)****(Kawża T-346/16)**

(2016/C 305/64)

*Lingwa tar-rikors: l-Ingliż***Partijiet**

*Rikorrenti:* CSL Behring AG (Bern, l-Isvizzera) (rappreżentanti: M. Best, U. Pflighar u S. Schäffner, avukati)

*Konvenut:* L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

*Parti ohra quddiem il-Bord tal-Appell:* Vivatrex GmbH (Aachen, il-Ġermanja)

**Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO**

*Applikant għat-trade mark kontenzjuża:* il-parti l-ohra quddiem il-Bord tal-Appell

*Trade mark kontenzjuża kkonċernata:* trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva li tinkludi l-element verbali "VIVATREX" – Applikazzjoni għal registrazzjoni Nru 11 677 788.

*Proċedimenti quddiem l-EUIPO*: proċedimenti ta' oppożizzjoni

*Deċiżjoni kkontestata*: deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tas-27 ta' April 2016 fil-Każijiet Magħquda R 1263/2015-4 u R 1221/2015-4

### Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata kollha kemm hi u tannulla d-deċiżjoni tad-Divizjoni tal-Oppożizzjoni, tat-30 ta' April 2015, mogħtija fil-proċedimenti ta' oppożizzjoni Nru B 2 241 613 sa fejn din ċaħdet l-oppożizzjoni;
- tikkonferma l-oppożizzjoni Nru B 2 241 613 kollha kemm hi;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

### Motiv invokat

- Ksur tal-Artikolu 8(2) tar-Regolament Nru 207/2009.

---

## Rikors ipprezentat fit-30 ta' Ġunju 2016 – Bank Saderat Iran vs Il-Kunsill

(Kawża T-349/16)

(2016/C 305/65)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

### Partijiet

*Rikorrent*: Bank Saderat Iran (Tehran, l-Iran) (irrapprezentat minn: T. de la Mare, QC, R. Blakeley, barrister u S. Jeffrey, S. Ashley u A. Irvine, solicitors)

*Konvenut*: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

### Talbiet

- tannulla r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2016/603, tat-18 ta' April 2016, li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 267/2012 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU 2016, L 104, p. 8), u d-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/609, tat-18 ta' April 2016, li temenda d-Deċiżjoni 2010/413/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU 2016 L 104, p. 19), sa fejn japplikaw għar-rikorrent, u
- tikkundanna lill-Kunsill għall-ispejjeż.

### Motivi u argumenti principali

Insostenn tar-rikors tiegħu, ir-rikorrent jinvoka hames motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq i) użu hażin ta' proċedura u, għaldaqstant, użu hażin ta' poter, ii) ksur tad-drittijiet tar-rikorrent għal amministrazzjoni tajba u, iii) ksur tal-prinċipji ta' awtorità ta' *res judicata*, ta' ċertezza legali u ta' saħħa ta' *res judicata*, minħabba l-inklużjoni mill-ġdid ta' isem ir-rikorrent f'April 2016.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 266 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, minħabba l-indikazzjoni mill-ġdid ta' isem ir-rikorrent f'April 2016.

3. It-tielet motiv ibbażat fuq żball manifest ta' evalwazzjoni fir-rigward tal-indikazzjoni mill-ġdid ta' isem ir-rikorrent f'April 2016.
4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq ksur tad-drittijiet fundamentali tar-rikorrent għar-rispett għar-reputazzjoni tiegħu u għall-proprjetà tiegħu kif ukoll għall-prinċipji ta' proporzjonalità u ta' nondiskriminazzjoni, minhabba l-indikazzjoni mill-ġdid ta' isem ir-rikorrent f'April 2016.
5. Il-hames motiv ibbażat fuq il-fatt li l-indikazzjoni mill-ġdid ta' isem ir-rikorrent f'April 2016 imur kontra l-Pjan ta' Azzjoni Komprensiv Kongunt.

---

### Rikors ippreżentat fl-1 ta' Lulju 2016 – Belgacom International Carrier Services vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-351/16)

(2016/C 305/66)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

#### Partijiet

**Rikorrenti:** Belgacom International Carrier Services (Brussell, il-Belġju) (rappreżentanti: H. Vanhulle, B. van de Walle de Ghelcke, C. Borgers u N. Baeten, avukati)

**Konvenuta:** Il-Kummissjoni Ewropea

#### Talbiet

- tannulla d-Deciżjoni tal-Kummissjoni, tal-11 ta' Jannar 2016, dwar l-iskema ta' għanuna mill-Istat li tikkonċerna l-eżenzjoni fuq il-profitt żejjed SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN), implementata mir-Renju tal-Bejġju;
- sussidjarjament, tannulla l-Artikoli 2 sa 4 tad-Deciżjoni;
- fi kwalunkwe każ, tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż.

#### Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka erba' motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq l-allegat żball ta' liġi u żball manifest ta' evalwazzjoni mwettaq mill-Kummissjoni fl-identifikazzjoni tal-allegata miżura ta' għajnuna mill-Istat u fil-klassifikazzjoni tagħha bħala skema ta' għajnuna skont l-Artikolu 1(d) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1589 <sup>(1)</sup> u l-Artikolu 107 TFUE.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq l-allegat ksur mill-Kummissjoni tal-Artikolu 107 TFUE, tan-nuqqas ta' motivazzjoni u ta' żball manifest ta' evalwazzjoni fil-konstatazzjoni li l-iskema Belġjana ta' aġġustament tal-profitt żejjed tikkostitwixxi miżura ta' għajnuna mill-Istat.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq l-allegat ksur mill-Kummissjoni tal-Artikolu 16(1) tar-Regolament tal-Kunsill 2015/1589 u tal-prinċipji generali ta' ċertezza legali u ta' aspettattivi legittimi meta ordnat l-irkupru tal-allegata għajnuna.

4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq l-allegat ksur mill-Kummissjoni tal-Artikolu 2(6) TFUE u tal-prinċipju ta' ugwaljanza fit-trattament, kif ukoll fuq l-użu hażin ta' poter minhabba l-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni dwar għajnuma mill-Istat sabiex tiġi pprojbata l-iskema Belġjana ta' aġġustament tal-profitt żejjed.

<sup>(1)</sup> Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1589, tat-13 ta' Lulju 2015, li jistabblixi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (GU L 248, p. 9).

---

**Rikors ipprezentat fl-4 ta' Lulju 2016 – Brita vs EUIPO – Aquis Wasser-Luft-Systeme (maxima)**

**(Kawża T-356/16)**

(2016/C 305/67)

Lingwa tar-rikors: il-Ġermaniż

**Partijiet**

Rikorrenti: Brita GmbH (Taunusstein, il-Ġermanja) (rappreżentant: S. Maaßen, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprjetà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Aquis Wasser-Luft-Systeme GmbH (Rebstein, l-Isvizzera)

**Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO**

Applikant għat-trade mark kontenzjuża: il-parti l-oħra quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: reġistrazzjoni internazzjonali Nru 1 128 639 li tindika l-Unjoni Ewropea

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti ta' oppożizzjoni

Deċiżjoni kkontestata: deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-3 ta' Mejju 2016 fil-Każ R 99/2015-5

**Talbiet**

— tannulla d-deċiżjoni kkontestata, kif ukoll id-deċiżjoni tad-Divizjoni tal-Oppożizzjoni tal-11 ta' Novembru 2014 u tirriformhom fis-sens li tintlaq' l-oppożizzjoni u li l-estensjoni fit-territorju tal-Unjoni Ewropea hija rrifjutata għar-reġistrazzjoni internazzjonali RI 1128639, "MAXIMA";

— tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż tal-proċeduri quddiem il-Qorti Ġenerali u tal-proċedimenti quddiem l-EUIPO.

**Motivi invokati**

— Ksur tal-Artikolu 8(1)(b), kif ukoll tal-Artikolu 43(2) u (3) tar-Regolament Nru 207/2009;

— Ksur tal-Artikolu 42(2) u (3) tar-Regolament Nru 207/2009.

---

**Rikors ipprezentat fis-7 ta' Lulju 2016 – Zoetis Belgium vs Il-Kummissjoni**

**(Kawża T-363/16)**

(2016/C 305/68)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: Zoetis Belgium (Ottignies-Louvain-la-Neuve, il-Belġju) (rappreżentanti: H. Vanhulle, B. van de Walle de Ghelcke, C. Borgers u N. Baeten, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

**Talbiet**

- tannulla d-Deciżjoni tal-Kummissjoni, tal-11 ta' Jannar 2016, dwar l-iskema ta' ghanuna mill-Istat li tikkonċerna l-eżenzjoni fuq il-profiti żejjed SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN), implementata mir-Renju tal-Bejġju;
- sussidjarjament, tannulla l-Artikoli 2 sa 4 tad-Deciżjoni;
- fi kwalunkwe każ, tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka erba' motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq l-allegat żball ta' liġi u żball manifest ta' evalwazzjoni mwettaq mill-Kummissjoni fl-identifikazzjoni tal-allegata miżura ta' għajnuna mill-Istat u fil-klassifikazzjoni tagħha bħala skema ta' għajnuna skont l-Artikolu 1(d) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1589 <sup>(1)</sup> u l-Artikolu 107 TFUE.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq l-allegat ksur mill-Kummissjoni tal-Artikolu 107 TFUE, tan-nuqqas ta' motivazzjoni u ta' żball manifest ta' evalwazzjoni fil-konstatazzjoni li l-iskema Belġjana ta' aġġustament tal-profiti żejjed tikkostitwixxi miżura ta' għajnuna mill-Istat.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq l-allegat ksur mill-Kummissjoni tal-Artikolu 16(1) tar-Regolament tal-Kunsill 2015/1589 u tal-prinċipji ġenerali ta' ċertezza legali u ta' aspettattivi legittimi meta ordnat l-irkupru tal-allegata għajnuna.
4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq l-allegat ksur mill-Kummissjoni tal-Artikolu 2(6) TFUE u tal-prinċipju ta' ugwaljanza fit-trattament, kif ukoll fuq l-użu hażin ta' poter minhabba l-applikazzjoni tal-legiżlazzjoni dwar għajnuna mill-Istat sabiex tiġi pprojbita l-iskema Belġjana ta' aġġustament tal-profiti żejjed.

<sup>(1)</sup> Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1589, tat-13 ta' Lulju 2015, li jistabblixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (GU L 248, p. 9).

**Rikors ippreżentat fis-7 ta' Lulju 2016 – ArcelorMittal Tubular Products Ostrava et vs Il-Kummissjoni**

**(Kawża T-364/16)**

(2016/C 305/69)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

**Rikorrenti:** ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s. (Ostrava-Kunčice, Ir-Repubblika Ċeka) u 12-il rikorrent ieħor (rappreżentanti: G. Berrisch, avukat, u B. Byrne, Solicitor)

**Konvenuta:** Il-Kummissjoni Ewropea

**Talbiet**

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deciżjoni adottata mill-Kummissjoni Ewropea fis-6 ta' Ġunju 2016, jew qabel din id-data, intiża sabiex tneħhi lil Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd mil-lista tal-imprizi li jaqgħu taħt il-kodiċi addizzjonali TARIC A950 u tinkludiha fil-lista tal-imprizi li jaqgħu taħt il-kodiċi addizzjoni l-ġdid TARIC C129 għall-kodiċi TARIC kollha msemmija fl-Artikolu 1 (1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2272, tas-7 ta' Dicembru 2015, li jimponi dazju definittiv antidumping fuq importazzjonijiet ta' ċerti pajpijiet u tubi mingħajr saldaturi, tal-hadid jew tal-azzar, li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 (ĠU 2015 L 322, p. 21) u, għaldaqstant, naqset għal 0 % ir-rata tad-dazju antidumping applikabbli għall-importazzjonijiet ta' pajpijiet u tubi mingħajr saldaturi, tal-hadid jew tal-azzar, prodotti minn;

— tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

### **Motivi u argumenti principali**

Insostenn ta' dan ir-rikors, ir-rikorrenti jinvokaw motiv wiehed, ibbażat fuq il-fatt li d-deċiżjoni kkontestata hija nieqsa minn bażi legali u għaldaqstant tmur kontra l-Artikolu 1(2) tar-Regolament 2015/2272 u l-anness tiegħu.

Il-Kummissjoni bbażat id-deċiżjoni kkontestata fuq is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta' April 2016, ArcelorMittal Tubular Products Ostrava *et vs* Il-Kunsill u Hubei Xinyegang Steel (C-186/14 P u C-193/14 P, Ġabra, EU:C:2016:209), li tikkonferma s-sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Jannar 2014, Hubei Xinyegang Steel *vs* Il-Kunsill (T-528/09, Ġabra, EU:T:2014:35), li min-naħa tagħha kienet annullat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 926/2009 li jimponi dazju antidumping fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti pajpijiet u tubi minghajr saldatura, tal-ħadid jew tal-azzar, li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina sa fejn huwa kien jimponi dazju antidumping fuq il-prodotti mmanifatturati minn Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd. Skont ir-rikorrenti, il-Kummissjoni wettqet żball billi estendiet l-annullament tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 926/2009 għar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2272 peress li dan tal-aħħar ma kienx is-sugġett ta' tilwima li kienet tressqet quddiem il-qrati tal-Unjoni Għaldaqstant, il-Kummissjoni setgħet biss tadotta d-deċiżjoni kkontestata wara li jithassar ir-Regolament (UE) 2015/2272.

---

### **Rikors ipprezentat fil-11 ta' Lulju 2016 – Brunner vs EUIPO – CBM (H HOLY HAFERL HAFERL SHOE COUTURE)**

**(Kawża T-367/16)**

(2016/C 305/70)

Lingwa tar-rikors: il-Ġermaniż

### **Partijiet**

*Rikorrent:* Gerd Brunner (Moosthenning, il-Ġermanja) (rappreżentant: N. Maenz, avukat)

*Konvenut:* L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

*Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell:* CBM Creative Brands Marken GmbH (Zurich, l-Isvizzera)

### **Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO**

*Applikant għat-trade mark kontenzjuża:* ir-rikorrent

*Trade mark kontenzjuża kkonċernata:* trade mark figurattiva tal-Unjoni Ewropea li tinkludi l-elementi verbali "H HOLY HAFERL HAFERL SHOE COUTURE" – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 11 988 144

*Proċedimenti quddiem l-EUIPO:* proċedimenti ta' oppożizzjoni

*Deċiżjoni kkontestata:* deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-10 ta' Mejju 2016 fil-Każ R 2943/2014-5

### **Talbiet**

— tannulla d-deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO dwar l-oppożizzjoni, mogħtija fl-10 ta' Mejju 2016 (Każ R 2943/2014-5)

- tiċhad l-oppożizzjoni tal-intervenjent, tat-12 ta' Novembru 2013, ibbażata fuq it-trade mark tal-Unjoni Ewropea Nru 11 306 545 u t-trade mark Ġermaniża Nru 302 010 023 903 (Każ B002269325);
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

**Motiv invokat**

- Ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009.

---

**Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-10 ta' Ġunju 2016 – Il-Litwanja vs Il-Kummissjoni****(Kawża T-533/13) <sup>(1)</sup>**

(2016/C 305/71)

*Lingwa tal-kawża: il-Litwan*

Il-President tar-Raba' Awla ordna t-thassir tal-kawża.

---

<sup>(1)</sup> ĠU C 359, 7.12.2013.

---

**Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-22 ta' Ġunju 2016 – Gain Capital UK vs EUIPO – Citigroup (CITY INDEX)****(Kawża T-269/14) <sup>(1)</sup>**

(2016/C 305/72)

*Lingwa tal-kawża: l-Ingliż*

Il-President tal-Ewwel Awla ordna t-thassir tal-kawża.

---

<sup>(1)</sup> ĠU C 253, 4.8.2014.

---

**Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-16 ta' Ġunju 2016 – Swatch vs EUIPO – L'atelier Wysiwyg (wysiwatich WhatYouSeeIsTheWatchYouGet)****(Kawża T-83/15) <sup>(1)</sup>**

(2016/C 305/73)

*Lingwa tal-kawża: l-Ingliż*

Il-President tal-Ewwel Awla ordna t-thassir tal-kawża.

---

<sup>(1)</sup> ĠU C @@, @@.

---







ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)  
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



**L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea**  
2985 Il-Lussemburgu  
IL-LUSSEMBURGU

**MT**